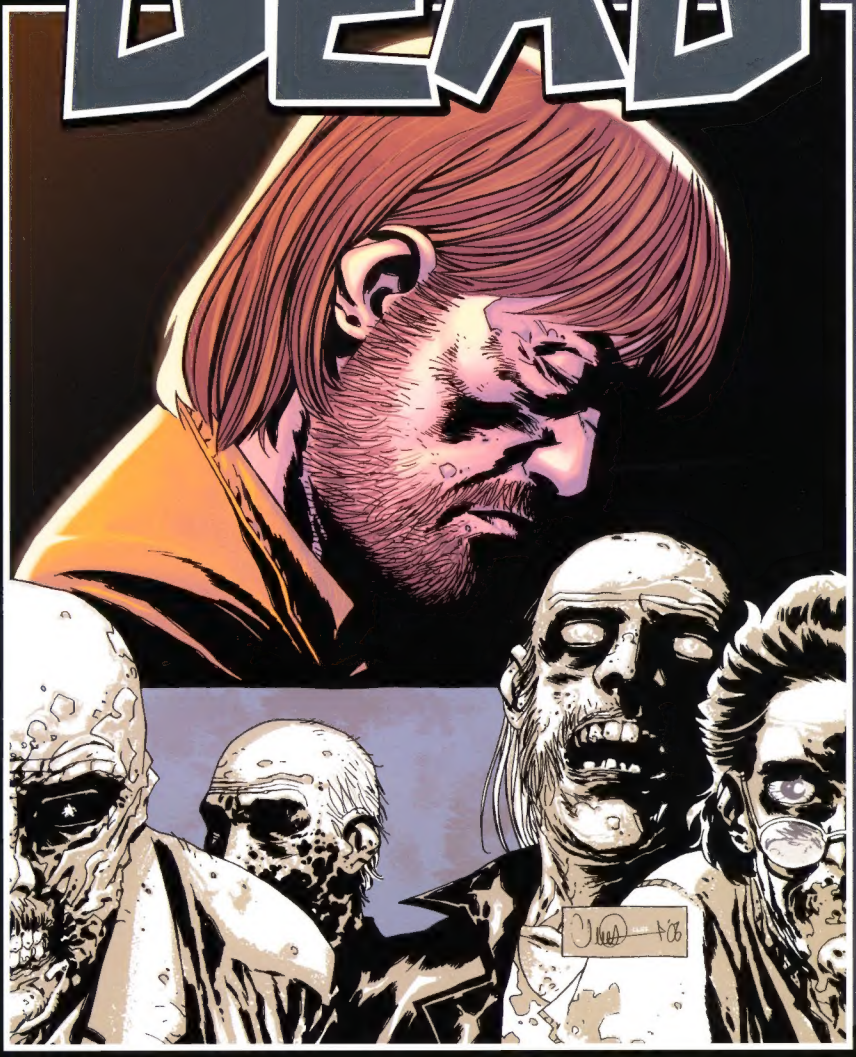
ROBERT KIRKMAN CHARLIE ADLARD CLIFF RATHBURN

THE WALKING DEAD™



VOLUME 6

QUESTA VITA DOLOROSA

SALDAPRESS

ROBERT KIRKMAN

Classe 1980, è emerso negli ultimi anni come uno dei giovani scrittori più interessanti del panorama fumettistico statunitense.

Dopo un fortunato esordio nel 1999 (**Battle Pope**) e l'incontro con *Image Comics* (**Brit**, **Invincible**, **Tech Jacket** e **Wolfman**), s'impone all'attenzione del grande pubblico lanciando per *Marvel Comics* la serie **Marvel Zombies**.

Tutto questo mentre porta avanti, sempre per *Image Comics*, **The Walking Dead**, serie vincitrice per ben 4 volte dell'*Eagle Award* come miglior fumetto USA in b/n e, nel 2010, dei prestigiosi *Eisner Award* e *Harvey Award* come miglior serie regolare.

E la scommessa che un fumetto *zombie* dal taglio esistenziale potesse catturare l'attenzione del grande pubblico è vinta definitivamente nel 2010 grazie all'accordo con l'emittente *AMC* per trarne una serie televisiva.

Dal 2008 è entrato a far parte del gruppo dirigenziale di *Image Comics*.

CHARLIE ADLARD

Disegnatore e inchiostratore inglese, famoso in patria per i disegni del romanzo a fumetti **White Death** (scritto da **Rob Morrison**) e per il lavoro sulle serie **Judge Dredd**, **Savage** e **Armitage** (*2000AD*).

Per il mercato statunitense, oltre ad essere l'attuale disegnatore di **The Walking Dead**, ha lavorato sui romanzi a fumetti **Astronauts in Trouble** e **Rock Bottom** (in Italia pubblicato da *Bottero Edizioni/Double Shot*) e ha illustrato alcuni episodi della serie **X-Files** e **Mars Attacks!** (*Topps*), **The Hellfire Club** e **Warlock** (*Marvel Comics*), **Gotham Nights** e **Green Lantern/Green Arrow** (*DC Comics*).

euro 12,50

(La lettura del presente volume è consigliata esclusivamente ad un pubblico adulto.)

saldaPress, Skybound e Image Comics presentano:

THE WALKING DEAD

VOLUME 6

QUESTA VITA DOLOROSA

ideato e scritto da ROBERT KIRKMAN

disegnato e inchiostrato da CHARLIE ADLARD

lettering originale di RUS WOOTON

toni di grigio di CLIFF RATHBURN copertina di CHARLIE ADLARD

saldaPress

The Walking Dead - Questa vita dolorosa
di Robert Kirkman, Charlie Adlard e Cliff Rathburn

traduzione: Andrea Toscani
progettazione grafica e impaginazione: gruppo saldatori
lettering: Fiorenza Ballabeni
supervisione: Andrea G. Ciccarelli
disegno di copertina: Charlie Adlard

The Walking Dead - This sorrowful life book 6
The Walking Dead is ™ and © 2007 Robert Kirkman.

A Skybound book, published in USA by Image Comics.
www.skybound.com - www.imagecomics.com

Originally published in single magazine format as The Walking Dead n° 31-36

For the italian edition © 2011 gruppo saldatori Snc. All Rights reserved.

Si ringraziano: Stefano Perullo, Traci Hale, Tim Hegarty, Juliette Mathieu, Sina M. Grace e Shawn Kirkham (Skybound), Kemper Donovan e David Alpert (Circle of Confusion), Christine Jensen, Sergio Nazzaro, Fiorenza Ballabeni, Giona A. Nazzaro, Leonardo e Rodolfo Filippetti, Linda Tempesta, Andrea Cini, Erika Profumieri, Martino Nicolini, Alex Fontani, Andrea Voglino, Alessandro Marenga, Alessandro Bilotta, Roberto Recchioni, Paola Barbato, Erika Torreggiani, Luigi Bernardi, Stefano Priarone, Mauro Uzzeo, Massimo Bonfatti, Francesco Tedeschi, Gianluca Morozzi, Maria Scoglio (Fox Channels Italy), Daniele Mancino, Massimiliano Ciotola e la redazione di Mega.

saldaPress
direttore responsabile: Marco Marastoni
direttore editoriale: Andrea G. Ciccarelli

redazione e direzione
gruppo saldatori Snc
via Agostino Paradisi, 1/2
42121 Reggio Emilia

saldapress@grupposaldatori.com
www.saldapress.com

Segui **"Z"** *e il mondo degli zombie sul nostro blog*
zetacomezombie.blogspot.com

Image comics Inc.
Robert Kirkman (chief operating officer), Erik Larsen (chief financial officer),
Todd McFarlane (president), Marc Silvestri (chief executive officer),
Jim Valentino (vice-president), Eric Stephenson (publisher).

The Walking Dead (including all prominent characters featured in this issue),
its logo and all character likeness are trademarks ™ of Robert Kirkman,
unless otherwise noted.
"Z" is trademark ™ and copyright © 2011 gruppo saldatori snc
Storie, personaggi e avvenimenti sono frutto di fantasia
e non hanno nessun riferimento reale.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo volume
può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, elettronico
oppure meccanico, compresi cinema, radio, televisione e fotografia,
senza il consenso esplicito di gruppo saldatori Snc.

stampa: La Pieve Poligrafica Editore Villa Verucchio Srl, Verucchio (RN)

Prima edizione, settembre 2009
Prima ristampa, dicembre 2010
Seconda ristampa, dicembre 2011
ISBN 978-88-88435-34-3

Vuoi vedere tutte le copertine originali di "The Walking Dead vol. 6" a colori? Visita il sito www.saldapress.com

Senza via di scampo

di LUIGI BERNARDI

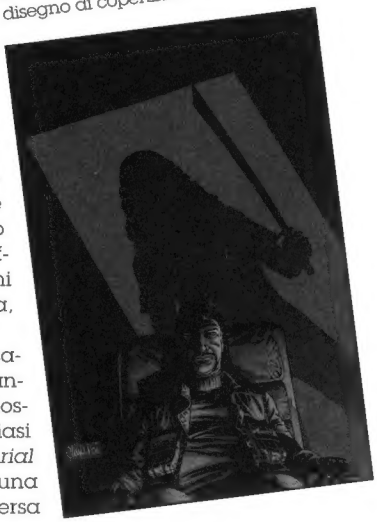
The Walking Dead n°31
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.

È la materia che non dà scampo. Le storie di zombi si assomigliano tutte. Gli zombi sono morti, puzzano, perdono pezzi di corpo, grugniscono invece di parlare, fanno gesti primitivi, sono esseri ridotti a puro istinto. Non comunicano, non pensano, difficile che possano innamorarsi. L'unico loro scopo pare essere lo sterminio, e quindi la contaminazione, dell'intera popolazione residua. Che ne sarà di loro, una volta completato il processo di zombizzazione dell'umanità, non è dato sapere: corpi e anime in pena alla ricerca di qualcosa. Cosa? Forse la redenzione finale, la speranza di poter davvero morire e riposare in pace. Tutti qui? Niente affatto. Se la materia non dà scampo, la narrazione lo trova e qualunque elemento può essere ribaltato: gli zombi pensano, usano la loro intelligenza, possono parlare, e persino s'innamorano. Potenza delle storie e di chi le racconta.

The Walking Dead, qui al sesto volume, non si sottrae al canone. Lo affronta secondo il modello collaudato del gruppo di sopravvissuti che lotta per continuare a esistere, con disperazione cocciuta, non priva di intelligenza pratica.

The Walking Dead n°32
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.

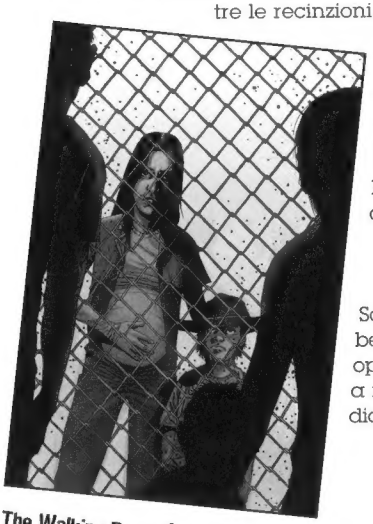
The Walking Dead n°33
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.



I protagonisti non sono granché simpatici, a partire dal capo branco, **Rick Grimes**, un ex poliziotto che pochi vorrebbero come vicino di casa. Sono protagonisti che rappresentano tipi umani che conosciamo bene e dei quali abbiamo imparato a diffidare: gente con una quantità di problemi da rendere obsoleti i manuali di psicologia, e anche quelli di psichiatria.

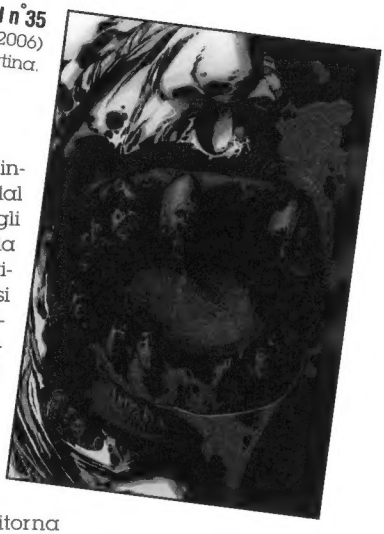
Lo scenario è inevitabilmente americano, ma c'è da pensare che le cose non andrebbero tanto diversamente se la storia fosse trasportata altrove, in un angolo qualsiasi del pianeta. La struttura è quella del *serial* televisivo, stagioni che si susseguono, ognuna simile all'altra, ognuna abbastanza diversa dalla precedente, per cambio di scenario o a causa della dipartita di qualche personaggio: vittime che di volta in volta vanno a ingrossare l'orda degli zombi.

La sequenza chiave della serie sta alla fine del quarto volume. I nostri eroi hanno trovato rifugio all'interno della prigione, garantiti da robuste reti di protezione. Fuori, sono radunati gli zombi: tanti, tantissimi, una moltitudine che farfuglia e assedia. È allora che Rick Grimes si guarda intorno sconsolato, osserva il minuscolo drappello di sopravvissuti, li paragona alla massa che preme oltre le recinzioni. La deduzione è una soltanto: «*Noi siamo i morti viventi*», grida. «*Noi siamo i morti viventi*», ripete disperato a voce bassa fissando i compagni di sventura. E questo è: in un mondo dove gli zombie sono la quasi totalità della popolazione, i vivi, i non contaminati, non hanno altra possibilità che pian piano morire, consegnarsi alla sorte che hanno combattuto.



The Walking Dead n°34
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.

E qui s'innesta la metafora.
Sono più zombi quegli esseri che vagano rimbecilliti e putrescenti alla ricerca di qualcosa, oppure gli altri, i vivi, che sembrano costretti a interpretare all'infinito i ruoli della commedia umana, come in questo volume nel quale



The Walking Dead n°35
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.

i sopravvissuti sono finiti in un mondo da incubo, una specie di città-stato dominata dal buffone feroce di turno? Sono più liberi gli zombi o i viventi, entrambi prigionieri della loro parte, tutti e due predestinati a un destino al quale non sembrano in grado di potersi sottrarre? Per la risposta, o almeno per quella di **Robert Kirkman**, l'autore della serie, bisognerà aspettare la fine, sempre che una fine sia prevista.

Già, come finiscono le storie di zombi? Tante le possibili alternative. Una prevede che lo *status* di zombi sia una specie di malattia, qualcuno trova una medicina in grado di guarirli e oplà, il mondo ritorna come nuovo, magari solo un po' più sovraffollato di prima. Un'altra potrebbe contemplare una sorta di apocalisse finale. La furia degli elementi spazza via tutto e libera il pianeta a nuove forme di vita, altrettanto intelligenti e stupide delle precedenti. Altre ancora non sto a dirle, le potete leggere in una infinità di varianti e magari vi conviene anche farlo.

Da parte mia, oltre a seguire con avidità le storie di *The Walking Dead*, mi chiedo quando mi deciderò a scrivere una bella storia di zombi. L'idea è ancora vaga, lì, nella sempre più ampia terra di nessuno che accomuna i morti viventi e i viventi morti. C'è un fiume grande, ci sono dei pescatori e dei pesci enormi, brutti da far paura. I pesci sono siluri, predoni per eccellenza, razza carogna che non accetta altro intorno a sé. Zombi inconsapevoli, forse, come buona parte di noi.

The Walking Dead n°36
(Charlie Adlard, 2006)
disegno di copertina.

Luigi Bernardi
*da trent'anni vive in-con-su-per-tra-fra il fumetto. Adesso si è messo anche a sceneggiarne (**Fantomas** per **Onofrio Catacchio**, **Clelia C.** per **Grazia Lobaccaro**, **Sud Side Fiction** per **Giancarlo Caracuzzo**), ma giura che non ne disegnerà mai uno.*

Cosa è successo finora...

(Vol. 1 - Giorni perduti)

L'agente **Rick Grimes**, gravemente ferito, cade in coma. Ma è solo quando riapre gli occhi in una stanza d'ospedale che ha inizio il vero incubo: il mondo è popolato di mostri, cadaveri ambulanti che si nutrono dei vivi e che possono contagiarti con un solo morso. In preda all'angoscia, Rick decide di recarsi ad Atlanta a cercare la moglie **Lori** e il figlio **Carl**, ma, quando alla fine giunge in città, per poco non finisce divorato dai "nuovi abitanti" del luogo. A salvarlo è **Glenn**, che lo conduce a un piccolo accampamento di sopravvissuti, dove Rick ritrova la sua famiglia e l'amico/collega **Shane**. Dopo un attacco in cui trovano la morte due membri del gruppo, le tensioni tra Rick e Shane crescono fino a esplodere durante una battuta di caccia, quando Carl, per difendere suo padre, uccide Shane.

(Vol. 2 - Il lungo cammino)

Rick e i suoi compagni abbandonano l'accampamento alla periferia di Atlanta alla ricerca di una sistemazione più sicura. Lungo la strada incontrano altri tre sopravvissuti: **Tyreese**, **Julie**, la figlia adolescente, e **Chris**, il suo ragazzo. Giunti in un piccolo centro residenziale abbandonato, questo si rivela in realtà una tragica trappola che li costringe a ripartire in fretta. Esaurite le provviste, nel corso di una battuta di caccia nei boschi per procurarsi del cibo, il piccolo **Carl** viene colpito per sbaglio da **Otis**, un altro sopravvissuto. Il bambino viene portato alla fattoria del padre di Otis, **Hershel**, che riesce a fermare l'emorragia e a salvargli la vita. Durante la convalescenza di Carl, l'intero gruppo si stabilisce alla fattoria e, per un po', la vita sembra scorrere tranquilla. Ma gli eventi precipitano di nuovo e il gruppo è costretto a rimettersi in viaggio. Tutti tranne **Glen**, che, per amore di **Maggie** – la figlia di Hershel – rimane alla fattoria. Ormai allo stremo, il gruppo decide di dividersi in cerca di cibo e finisce invece per imbattersi nella più inaspettata della sorprese: un carcere abbandonato.

(Vol. 3 - Al sicuro dietro le sbarre)

Rinfrancati dalla speranza, i nostri protagonisti iniziano a esplorare la loro nuova casa e a procedere con la "disinfestazione": il carcere è immenso e il primo giorno se ne va solo per ripulire il cortile. La questione cibo si risolve improvvisamente da sé quando Rick e Tyreese, proseguendo l'esplorazione, irrompono nelle cucine della prigione, liberando altri quattro sopravvissuti: **Dexter**, **Axel**, **Andrew** e **Thomas**. Ma, una volta a pancia piena, la questione della convivenza con i vecchi inquilini, tutti ex-galeotti, apre un nuovo fronte di problemi. Rick torna alla fattoria a chiedere a Hershel e ai suoi di stabilirsi insieme a loro. Intanto Julie e Chris decidono di mettere in atto il loro patto suicida: ma qualcosa va storto e Rick e Tyreese scoprono nel peggiore dei modi che anche se non sei stato morso, quando muori ti trasformi in uno *zombie*. Rick sente di aver lasciato una questione in sospeso con Shane e parte per sistemarla. Mentre è via, le due figlie piccole di Hershel vengono trovate decapitate e Dexter, accusato dell'omicidio, è rinchiuso in una cella. Rick è sull'orlo di cedere sotto il peso del rimorso e delle responsabilità e, quando Thomas aggredisce **Andrea** (la compagna di **Dale**) rivelandosi come il vero assassino, esplode con violenza massacrandolo fin quasi a ucciderlo. *"Se uccidi, muori"*, è la sentenza, ma prima che possa essere eseguita, Thomas, liberato dall'ingenua **Patricia** (l'ex compagna di Otis), viene freddato da Maggie. La situazione sembra precipitare quando Dexter, una volta liberato, s'impadronisce delle armi e, insieme ad Andrew e Patricia, decide di cacciare tutti gli altri dalla prigione.

(Vol. 4 - La forza del desiderio)

La situazione sfocia in un conflitto a fuoco e Rick coglie l'occasione per sbarazzarsi di Dexter simulando un colpo vagante di cui solo Tyreese sembra accorgersi. Nel frattempo, oltre la recinzione, Otis viene salvato da una misteriosa ragazza di colore di nome **Michonne** che, una volta rientrata l'emergenza, viene accolta all'interno della prigione. Durante una perlustrazione **Allen** viene morso da uno *zombie* e Rick tenta inutilmente di salvarlo amputandogli la gamba. Fra Michonne e Tyreese nasce un'attrazione e **Carol**, che finisce per sorprenderli, tenta il suicidio. Rick, esasperato, aggredisce Tyreese che reagisce lasciando esplodere il risentimento accumulato nei suoi confronti. La situazione si fa tesa e, dopo aver destituito Rick, viene deciso che, d'ora in avanti, le decisioni saranno prese congiuntamente da Tyreese, Hershel, Dale e dallo stesso Rick. Ma, prima che il nuovo equilibrio possa davvero funzionare, Rick è deciso a fare emergere in tutti quanti la consapevolezza che per sopravvivere nel nuovo mondo occorre essere pronti ad accettare la morte come compagna di viaggio.

(Vol. 5 - La miglior difesa)

Mentre inaugurano le tute anti-sommossa (trovate nell'armeria della prigione) tentando di recuperare un po' di carburante dalle auto nel parcheggio esterno, Rick e Glenn intravedono un elicottero che precipita nella foresta. Viene organizzata una spedizione a cui prende parte anche Michonne. Arrivati sul luogo dell'incidente i nostri scoprono che l'equipaggio dell'elicottero è scomparso, ma anche di avere dei "vicini": a **Woodbury**, una cittadina a qualche chilometro di distanza dal carcere, una piccola comunità si è infatti organizzata per sopravvivere, recintando alcuni quartieri e tenendo alla larga gli "azzannatori". A guidarla è un uomo che si fa chiamare **il "Governatore"**, un sadico spietato che organizza incontri violenti in un'arena improvvisata e che non esita a torturare Rick, Michonne e Glenn per estorcere loro informazioni. Nel frattempo, alla prigione, ciascuno cerca a suo modo di ingannare l'angoscia per la scomparsa del gruppo mentre, a Woodbury, sembra che non tutti abbiano rinunciato alla propria umanità.

EHI, MARTINEZ!
CHE VUOI? IL MIO TURNO FINISCE TRA UN PAIO D'ORE.
BEH, SONO VENUTO A SOSTITUIRTI. PERCIÒ MI SA CHE OGGI STACCHI PRIMA.
IL CAPO TI VUOLE VEDERE.
MERDA.
E CHE DIAVOLO VUOLE?
COME SE ME L'AVESSE DETTO.
OCCHI APERTI, LASSÙ. FINORA È STATO PIUTTOSTO TRANQUILLO... E DI SOLITO NON DURA MAI.
CI VAI AD ASSISTERE ALL'INCONTRO DI OGGI?
PRIMA VEDIAMO CHE VUOLE DA ME IL GOVERNATORE...
UNA COSA PER VOLTA.

ALLORA? SONO PRIGIONIERO? DEVO RESTARE IN QUESTA STANZA?
PER ADESSO IL MIO CONSIGLIO È DI NON ALLONTANARTI TROPPO. LA FERITA PUÒ ANCORA INFETTARSI. SEMPRE CHE NON LO SIA GIÀ...DEVO TENERLA PULITA E CONTROLLARLA REGOLARMENTE.
SI TRATTA DI UNA FERITA *GRAVE*, RICK.

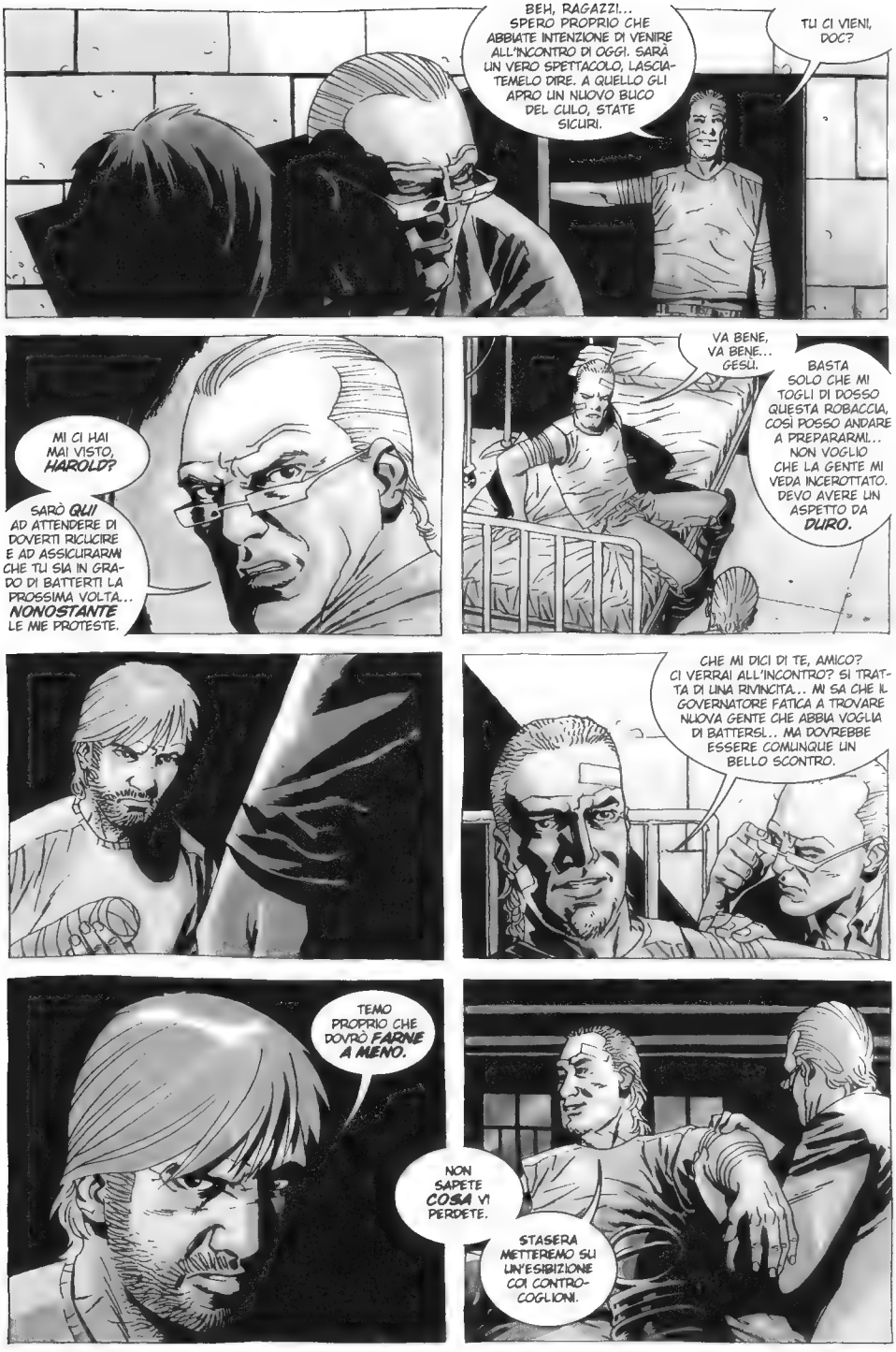
E LO VIENI A DIRE A *ME*?
VOGLIO SAPERE, SE CERCO DI ANDARMENE CERCHERAI DI *FERMARMI*?

NON HO RICEVUTO *DISPOSIZIONI* A RIGUARDO E, IN CASO, NEMMENO LE AVREI SEGUITE.
MA NON È DI *ME* CHE TI DEVI PREOCCUPARE.

CIOÈ?

APPENA IL GOVERNATORE S'È ACCORTO CHE ERI IN GRADO DI CAMMINARE, HA PIAZZATO UN PAIO DI BESTIONI FUORI DALLA PORTA.
SI DANNO IL TURNO OGNI DUE-TRE ORE... L'USCITA NON RIMANE MAI SENZA SORVEGLIANZA.

MALEDIZIONE.


BEH, RAGAZZI... SPERO PROPRIO CHE ABBIATE INTENZIONE DI VENIRE ALL'INCONTRO DI OGGI. SARÀ UN VERO SPETTACOLO, LASCIATEMELO DIRE. A QUELLO GLI APRO UN NUOVO BUCO DEL CULO, STATE SICURI.
TU CI VIENI, DOC?
MI CI HAI MAI VISTO, HAROLD?
SARÒ QUI AD ATTENDERE DI DOVERTI RICUCIRE E AD ASSICURARMI CHE TU SIA IN GRADO DI BATTERTI LA PROSSIMA VOLTA... NONOSTANTE LE MIE PROTESTE.
VA BENE, VA BENE... GESÙ.
BASTA SOLO CHE MI TOGLI DI DOSSO QUESTA ROBACCIA, COSÌ POSSO ANDARE A PREPARARMI... NON VOGLIO CHE LA GENTE MI VEDA INCEROTTATO. DEVO AVERE UN ASPETTO DA DURO.
CHE MI DICI DI TE, AMICO? CI VERRAI ALL'INCONTRO? SI TRATTA DI UNA RIVINCITA... MI SA CHE IL GOVERNATORE FATICA A TROVARE NUOVA GENTE CHE ABBIA VOGLIA DI BATTERSI... MA DOVREBBE ESSERE COMUNQUE UN BELLO SCONTRO.
TEMO PROPRIO CHE DOVRÒ FARNE A MENO.
NON SAPETE COSA VI PERDETE.
STASERA METTEREMO SU UN'ESIBIZIONE COI CONTROCOGLIONI.

DOV'È QUEL CAZZONE?!
DOV'È?!
EHI, ELIGENE? CHE TI PRENDE?
AVRAI LA TUA RIVINCITA, NO? COS'HAI DA PROTESTARE?
COS'HO DA PROTESTARE?! VUOI SAPERE COS'HO DA PROTESTARE?! COGLIONE CHE NON SEI ALTRO!
DOVEVAMO SOLO FARE SCENA, STRONZO! ANDIAMO LÀ FUORI, CI TENIAMO ALLA LARGA DAGLI AZZANNATORI E CI PRENDIAMO UN PO' A SBERLE! UNO SPETTACOLO!
A VOLTE CI SI FA MALE... A VOLTE NO!
MA SI TRATTA SEMPRE DI UNA COSTOLA INCRINATA... O MAGARI DI UN PAIO DI NOCCHE FRATTURATE!!
TU MI HAI FATTO SALTARE TUTTI I DENTI, PEZZO DI MERDA!
NON POSSO FARLI METTERE A POSTO! NON POSSO FARMELI SOSTITUIRE! SONO UN CAZZO DI SDENTATO ADESSO!!
EHI, AMICO... NON L'HO FATTO APPOSTA...
RAGAZZI, PER FAVORE...
MI DISPIACE, BELLO. MI SONO LASCIATO UN PO' TRASPORTARE.
LE SCUSE NON SONO ABBASTANZA!!

CAZZONE!!
SHUKK!
GESÙ BENEDETTO!!
=>GACK!<=
=>GUCK!<=
OH MIO DIO... ALICE!! DOV'È ALICE?!
RICK! AIUTAMI A METTERLO SUL LETTO... DOBBIAMO FERMARE L'EMORRAGIA!!
MERDA.
MERDA.
MERDA.
CAZZONE.

MA CERTO, HAI UNA GRAN VOGLIA DI **MORDERMI**, VERO? E **POI? COME** PENSI DI RIUSCIRE AD ANDARTENE DA QUI? DOVRESTI DAVVERO SMETTERLA DI PROVARCI. LE COSE TI ANDREBBERO MOLTO MEGLIO.
L'ULTIMA VOLTA PER POCO NON TI SEI SPEZZATA I POLSI. E **QUESTO** NOI NON LO VOGLIAMO, VERO?
PERCIÒ, PER IL **TUO** BENE, APPREZZEREI **MOLTO** SE TI DESSI UNA CALMATA... MA PASSIAMO AD **ALTRO.**

ABBIAMO UN PICCOLO PROBLEMA.
BEH, TU HAI UN PROBLEMA **BELLO GROSSO** E, A SECONDA DEL SENSO CHE DAI AL TERMINE, ANCH'IO HO UN SACCO DI "PROBLEMI". MA QUEL CHE VOGLIO DIRE È CHE È SORTO UN **NUOVO** PROBLEMA E HO BISOGNO DEL TUO **AIUTO.**

OGGI CI SARÀ UN INCONTRO NELL'ARENA... UN INCONTRO **IMPORTANTE...** CI ASPETTIAMO UN SACCO DI PERSONE... E HO APPENA PERSO UN CONTENDENTE.
HO BISOGNO DI UN RIMPIAZZO... E VOGLIO CHE SIA **TU.**

PRIMA ANCORA CHE INIZI CON LA SOLFA DEL "NON FAREI **MAI** NIENTE PER TE" E "CHI CAZZO TI CREDI DI ESSERE PER VENIRMI A CHIEDERE UNA COSA DEL GENERE", VOGLIO CHE TI FERMI A CONSIDERARE **UNA** COSA.
MI TROVO NELLA POSIZIONE DI RENDERTI LA VITA **PIÙ FACILE.** DIAVOLO, BASTEREBBE UN PROIETTILE A RENDERTI LA **VITA** PIÙ FACILE... MA, INSOMMA, **POSSO** VENIRTI **INCONTRO.**

TIENILO BENE A MENTE.
BRUCE!

...

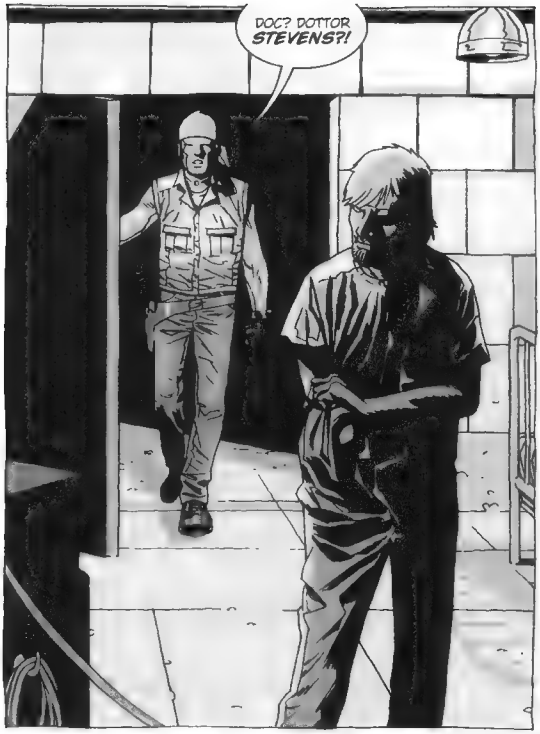
MI PIACEREBBE DARTI QUESTA. E SONO SICURO CHE ANCHE A TE PIACEREBBE RIAVERLA.
TI BATTERAI CONTRO UN UOMO E IL PUBBLICO SI ASPETTA CHE TI VENGA CONCESSO UN QUALCHE VANTAGGIO. ALLA GENTE NON PIACE VEDERE UNA RAGAZZA PESTATA A SANGUE DA UN MASCHIETTO.
LO SO. NON LO CAPISCO NEANCH'IO.
MA SE LO AFFRONTERAI CON UNA SPADA, NESSUNO AVRÀ NIENTE DA RIDIRE QUANDO TI MOLLERÀ UNA SBERLA CON UNA MAZZA DA BASEBALL.

IN CAMBIO, AVRAI CIBO E UNA SETTIMANA INTERA DI RIPOSO. E MAGARI ANCHE UNA SEDIA E UN LETTO, CI DEVO PENSARE.
IN TUTTA ONESTÀ, LA NOSTRA PICCOLA RELAZIONE MI HA LASCIATO ALQUANTO STREMATO. HO BISOGNO DI UNA PAUSA.

LO FACCIO SOLO PERCHÉ... BEH, SONO ANCORA INCAZZATO PER L'ORECCHIO, MA SENTO DI ESSERMI GIÀ PRESO UNA PICCOLA RIVINCITA.
E ANCHE PERCHÉ IL TIZIO CON CUI TI BATTERAI STANOTTE POTREBBE AMMAZZARTI.

OH, BADA... IO NON VOGLIO NEMMENO CHE TU FACCIA FUORI LUI. QUESTO È UN PICCOLO SEGRETO CHE NON RIVELIAMO AL NOSTRO PUBBLICO. I COMBATTIMENTI NELL'ARENA SONO BEN STUDIATI. CERTO, IL PERICOLO DEGLI AZZANNATORI È REALE, MA NON DEVI MAI FARE TROPPO MALE AL TUO AVVERSARIO.
UN TAGLIO O UNA FERITA SONO COSE PIÙ CHE AMMISSIBILI... MA NIENTE DI PIÙ...
...O IL PATTO SALTA.

NON DEVI PER FORZA DECIDERE ADESSO.
HAI VENTI MINUTI.


DOC? DOTTOR STEVENS?!

EHI, AMICO... HAI VISTO IL...? OH, EHI... MA TU SEI..
COM'È CHE TI CHIAMI?

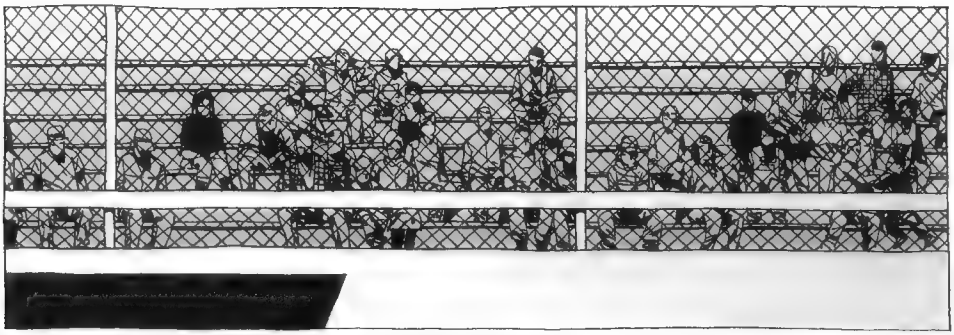
RICK.

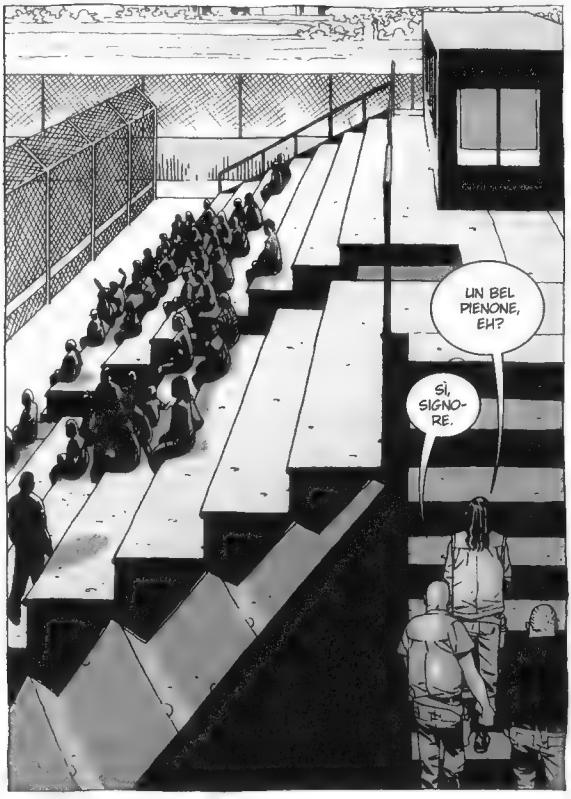
OH, MIO DIO, AMICO... CHE TI È SUCCESSO ALLA...?!
GESÙ, COSA TI SEI FATTO?

UN INCIDENTE.

COSA?! COME?! CHI TI HA RIDOTTO COSÌ?

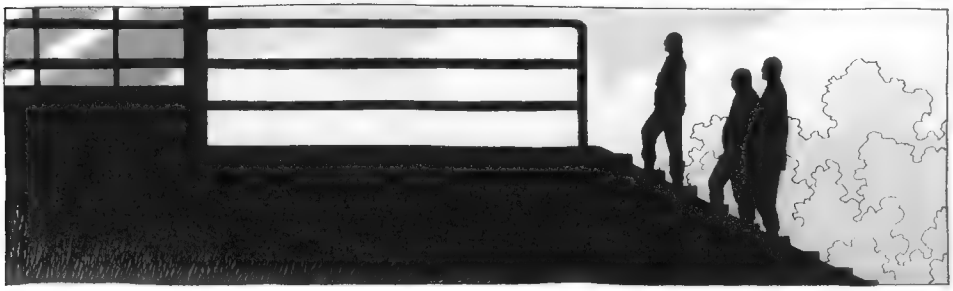
STA' ZITTO! CHIUDI QUELLA CAZZO DI BOCCA! SEI STATO TU A CONSEGNARMI A QUELLO PSICOPATICO! TU MI HAI RIDOTTO COSÌ!
WHOA... EHI!
BASTA!
SMETTETELA SUBITO!
DAI, MARTINEZ, VIENI. NON PUOI RESTARE QUI.
CHE GLI PRENDE A QUELLO? È FUORI?
NON PREOCCUPARTI PER LUI. COSA VOLEVI? STAVI CERCANDO ME?
IL NOSTRO CARO GOVERNATORE MI HA MANDATO A CHIAMARE PER DIRMI DI VENIRE A PARLARE CON TE. DICE CHE NON TI VEDE TROPPO CONTENTO. SA CHE SIAMO AMICI, COSÌ VUOLE CHE IO... NON HO CAPITO BENE... VUOLE CHE VERIFICHI CHE NON GLI CREERAI PROBLEMI.
VUOLE CHE TU SIA CONTENTO.
E DA QUANDO?

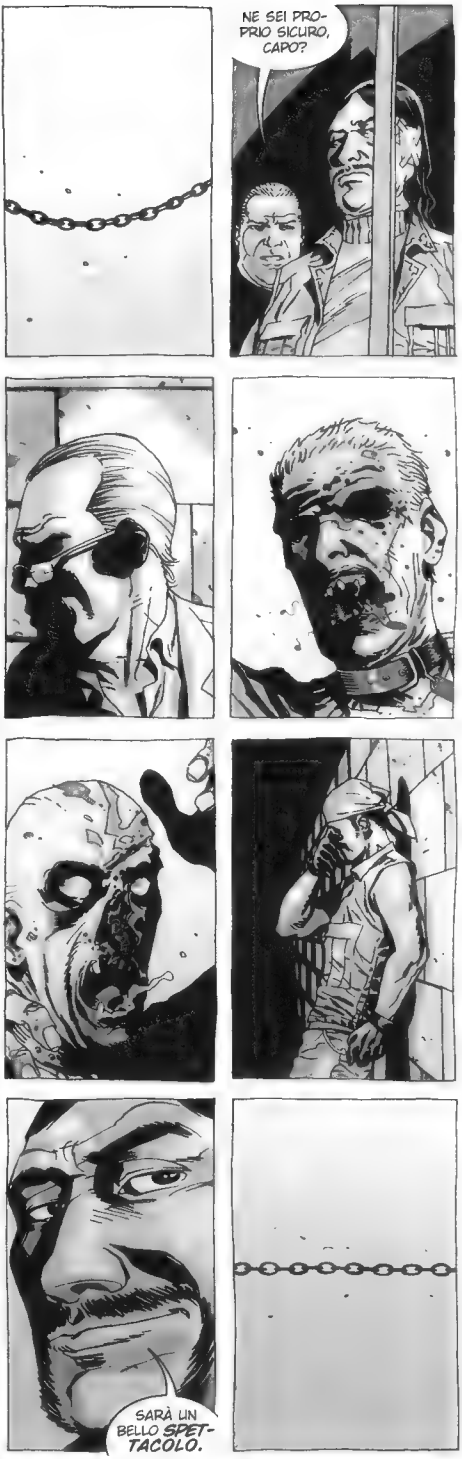



UN BEL PIENONE, EH?
SÌ, SIGNORE.

EHI, CAPO... MEGLIO CHE OGGI SIA UN BELL'INCONTRO!

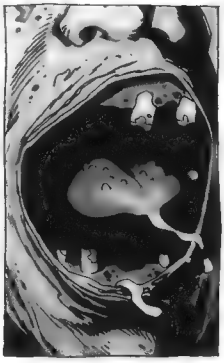
NON PREOCCUPARTI, AMICO. LO SARÀ.
È UNA PROMESSA.

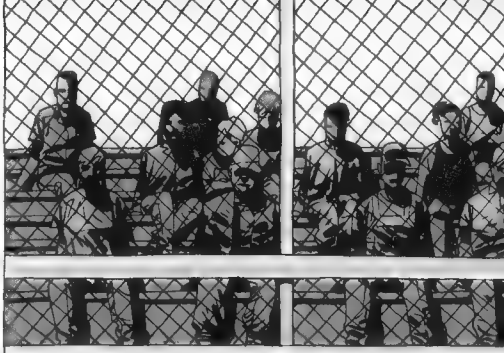



NE SEI PROPRIO SICURO, CAPO?
SARÀ UN BELLO SPETTACOLO.

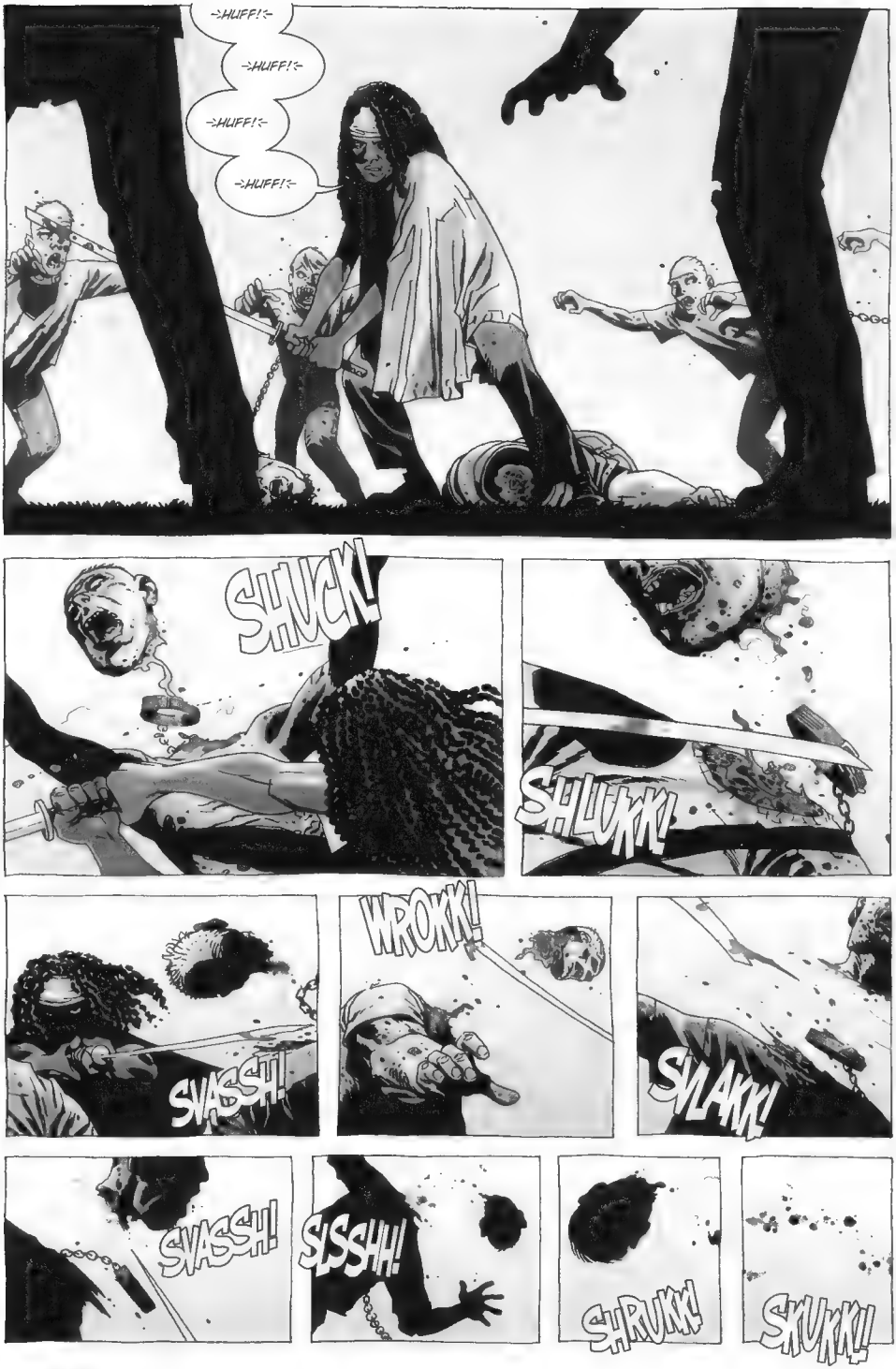
VEDERE QUELLA TROIA PESTATA DA QUALCUN ALTRO SENZA CHE *IO* ALZI UN DITO?
SÌ... MI SEMBRA UN'OTTIMA COSA.

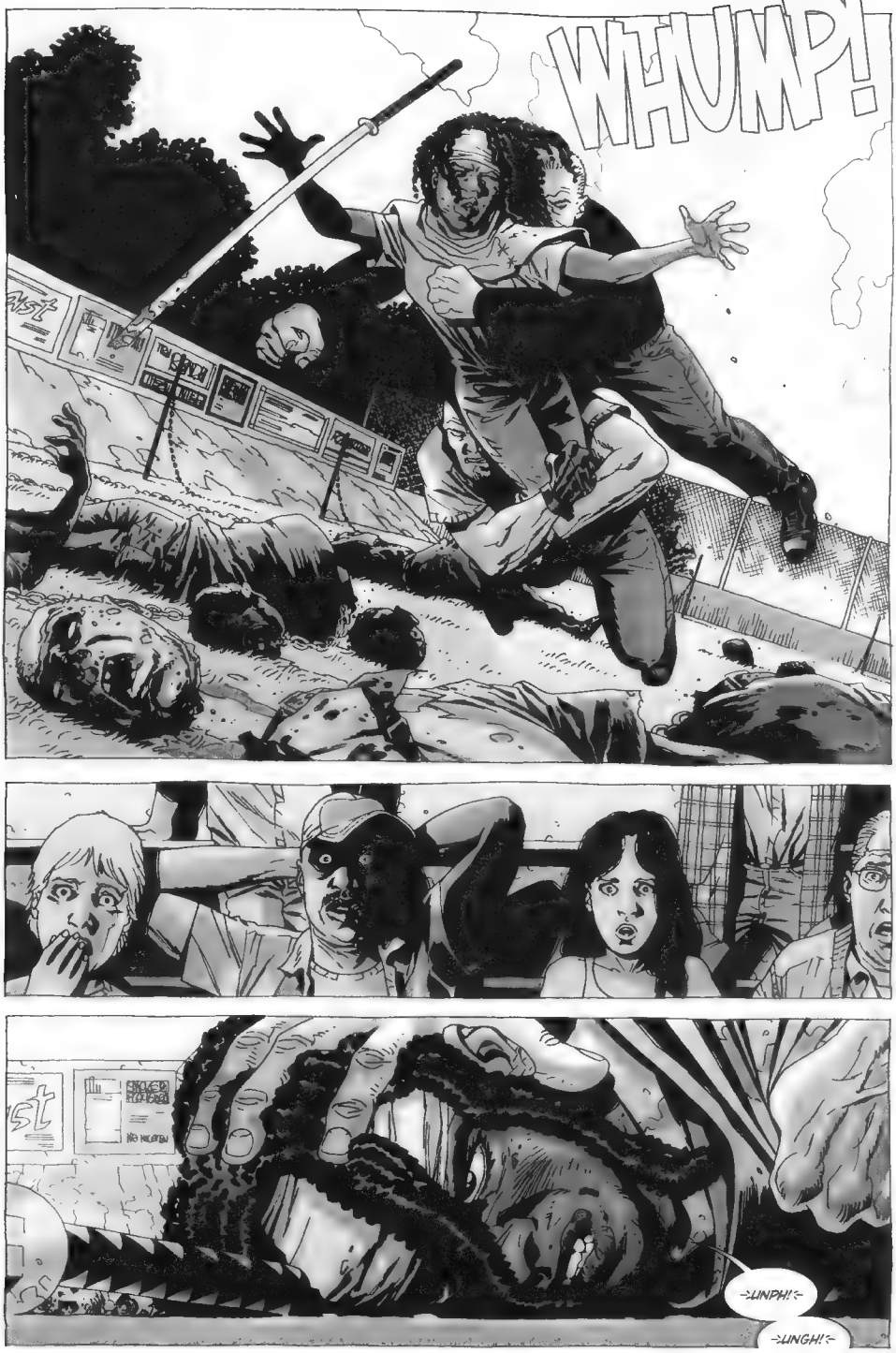
SI VA A INCOMIN-CIARE.





FWOP!
THRUMP!
MA
CHE
CAZZO?
LAGGIÙ, TRASCINATE DENTRO QUEGLI AZZANNATORI E TOGLIETEMELA DA SOTTO GLI OCCHI.
GIURO CHE L'AMMAZZO, QUELLA TROIA.


-HUFF!-
-HUFF!-
-HUFF!-
-HUFF!-
SHUCK!
SHLUKK!
SWASH!
WROKK!
SWAKK!
SWASH!
SSSHH!
SHRUKK!
SKUKK!


WHUMP!
-UNPH!-
-UNGH!-

EHI!
EHI, TU! FIGLIO DI PUTTANA!
COSA CAZZO ERA?! NON HO PORTATO I MIEI RAGAZZI PER FARGLI VEDERE 'STA ROBA! CERCAVAMO UN PO' DI SANO DIVERTIMENTO!
QUELLO È STATO UNO STRACAZZO DI MASSACRO!! NON VOLEVO CHE I MIEI BAMBINI ASSISTESSERO A UN OMICIDIO!!
LI HAI TRAUMATIZZATI! ERAVAMO VENUTI QUI PER VEDERE UN PAIO DI OSSA ROTTE, QUALCHE DENTE SPEZZATO E MAGARI UN PO' DI SANGUE... MA NON COSÌ! COSÌ È TROPPO!
MI STAI ASCOLTANDO?!
EHI, PER LA MISERIA! STO PARLANDO CON TE!
NON ANDARTENE MENTRE TI PARLO!
TORNA QUI!

ALLORA?! È LÌ? L'AVETE RIPORTATA DENTRO?!
È LEGATA?!
ALLORA?!

CE L'ABBIAMO FATTA, MA NON È STATO PER NIENTE FACILE.

SÌ, VA BENE... BASTA SOLO... IO...
DAI QUA!

SIGNORE?

COME HA OSATO QUELLA TROIA?! LE AVEVO DETTO CHE CI SAREI ANDATO LEGGERO... AVEVO SOLO BISOGNO DI UN PICCOLO FAVORE!
UNO SOLO! AVEVA ACCETTATO DI AIUTARMI... AVEVA RETTO DI SI!!
CAZZO!
CAZZO!
CAZZO!
AVEVAMO FATTO UN PATTO!!

CONVINCETEMI A NON ENTRARE LÌ DENTRO E A NON AMMAZZARE QUELLA DONNA.

OKAY... VADO A CASA A FARMI UN SONNELLINO. O ALMENO A PROVARCI. SONO GIORNI CHE NON RIESCO A DORMIRE GRANCHÉ.
ALICE, SE CAPITA QUALCOSA DI GROSSO, VIENIMI A CHIAMARE. SE HAI BISOGNO, SAI DOVE TROVARMI.
SÌ, NESSUN PROBLEMA. SI RIPOSI UN PO'.

GRAZIE.
ALLORA..

COSA C'È TRA VOI?
SIETE PER CASO...?

SE STIAMO INSIEME? NO. A LUI PIACEREBBE, CREDO. ED È SENZA DUBBIO UNA BRAVA PERSONA. DICO SUL SERIO. MI PIACE DAVVERO.
MA NON M'IMPORTA SE QUESTA È LA FINE DEL MONDO. RIMANE COMUNQUE TROPPO VECCHIO PER ME.

QUINDI SARESTI...?

VUOI SAPERE SE SONO SINGLE? SÌ. MA AL MOMENTO NON CERCO NESSUNO. QUANTO A TE, VEDO CHE PORTI LA FEDE...
TUA MOGLIE È ANCORA VIVA? PERDONAMI SE...

È VIVA. NON PREOCCUPARTI. E SCUSAMI TANTO SE TI HO DATO L'IMPRESSIONE DI PROVARCI. STAVO SOLO CERCANDO DI FARE CONVERSAZIONE...
COSA SEI? UN DOTTORE ANCHE TU? UN'INFERMIERA? UN PARAMEDICO?

VERAMENTE FREQUENTAVO IL COLLEGE PER DIVENTARE UN ARCHITETTO D'INTERNI, MA POI GLI AZZANNATORI, SÌ, INSOMMA... GLI ZOMBIE, HANNO DECISO DIVERSAMENTE.
FINO A QUALCHE MESE FA NON AVEVO LA MINIMA IDEA DI COME FUNZIONASSE QUESTA ROBA.
E QUINDI? COME HAI IMPARATO?
TI HA INSEGNATA IL DOTTOR STEVENS?
SÌ, PER LA MAGGIOR PARTE. FIN DA BAMBINA HO SEMPRE IMPARATO IN FRETTA.
HO BISOGNO DI OSSERVARLO UNA O MAGARI DUE VOLTE MENTRE FA UNA COSA... E SONO IN GRADO DI RIFARLA.
BEH, SONO IMPRESSIONATO.
NON ESSERLO. NON CONSIDERO AFFATTO IL PRESTARE ATTENZIONE COME UN TALENTO SPECIALE. SONO GLI ALTRI CHE NON LO FANNO MAI.
TI SEMBRA UNA DICHIARAZIONE PESANTE E UN PO' DA STRONZA? MI CAPITA SPESSO. MI DISPIACE.
LASCIA PERDERE. NON CI PENSARE. HAI RAGIONE.
LA MAGGIOR PARTE DELLA GENTE NON PRESTA ALCUNA ATTENZIONE... A NULLA. ATTRAVERSANO LA VITA COSÌ PRESI DALLE LORO CAZZO DI FACCENDE CHE NON SI RENDONO MINIMAMENTE CONTO DI QUELLO CHE GLI SUCCEDE INTORNO.
EH.
CHE C'È?

MI MANCA MIA MOGLIE.
NON RIESCO A SMETTERE DI PENSARE A LEI.
È INCINTA.
INCINTA?
GIÀ. PARTORIRÀ TRA UN PAIO DI MESI. L'ULTIMA VOLTA CHE L'HO VISTA STAVA BENE.
MA QUESTA COSA DEL BAMBINO... NON SO SE...
RICK... ALZATI!
SUBITO!
FORZA... DOBBIAMO ANDARE!
COS-...?!
COSA STAI FACEN-DO?!

TI STO SALVANDO LA VITA!
CHE VUOI DIRE?
COME SAREBBE?!
TI PORTO FUORI DI QUI!
VOGLIO AIUTARTI A FUGGIRE!

E LASCIAMI ANDARE, PER DIO!
OKAY.
OKAY.
È SOLO CHE DOBBIAMO FARE IN FRETTA. NON SARÀ PER NIENTE FACILE FARTI USCIRE DA QUI SENZA CHE NESSUNO CI NOTI.
NON POSSO RUBARE UN VEICOLO... NE TENIAMO COL SERBATOIO PIENO SOLAMENTE UN PAIO E DI METTERCI LE MANI SU SENZA ESSERE BECCATI NEANCHE A PARLARNE.
SE SI ACCORGONO CHE SEI SPARITO PRIMA CHE CI SIAMO ALLONTANATI A SUFFICIENZA, RIUSCIRANNO A RAGGIUNGERCI. DOBBIAMO ANDARCENE DA QUI IN MODO CHE NON SE NE ACCORGANO SUBITO.
FORZA ADESSO... ANDIAMO.
ASPETTA UN MOMENTO... MI HANNO DETTO CHE CI SONO DELLE GUARDIE ALLA PORTA.
COME FACCIAMO A OLTREPASSARLE?
CI ABBIAMO GIÀ PENSATO NOI.
"NO!?"

CREDO CHE TU CONOSCA GIÀ IL MIO SOCIO.
GLENN!
RICK... SEI VIVO!

CREDEVO FOSSI MORTO, AMICO. MARTINEZ MI AVEVA DETTO DI AVERTI VISTO MA IO... IO NON RIUSCIVO A CREDERCI, FINO AD ORA.
E DI TE CHE MI DICI? MI HANNO DETTO DI AVERTI LASCIATO ANDARE... CHE GLI AVEVI DETTO TUTTO DELLA PRIGIONE E CHE TI STAVANO FACENDO SEGUIRE FIN LAGGIÙ.

NON MI HANNO MAI FATTO NEPPURE UNA DOMANDA. HO TRASCORSO UN GIORNO IN UN GARAGE ACCANTO A QUELLO IN CUI AVEVANO RINCHIUSO MICHONNE.

AMO MAGGIE E NON VOGLIO METTERE IN PERICOLO NESSUNO DEGLI ALTRI... MA LE COSE CHE HO SENTITO... QUELLO CHE HANNO FATTO A QUELLA RAGAZZA... AVREI POTUTO RIVELARGLI QUALUNQUE COSA PUR DI FARLI SMETTERE.

MA NON ME L'HANNO MAI NEMMENO CHIESTO.
È COME SE L'AVESSERO FATTO SOLO PER INCASINARMI IL CERVELLO.

GIÀ. TUTTO TORNA. PHILLIP... IL GOVERNATORE, COME CAZZO SI FA CHIAMARE, DA UN PO' DI TEMPO HA INIZIATO A DARE I NUMERI.
AVEVO SENTITO DIRE DI QUESTE COSE CHE FACEVA. VOCI SUSSURRATE, MEZZE PAROLE... MA NON CI VOLEVO CREDERE.
CERTE COSE PREFERISCI IGNORARLE, TI RISPARMI IL FATTO DI DOVER FARE QUALCOSA IN PROPOSITO.
QUANDO TI HO VISTO IN INFERMERIA, HO SOSPETTATO CHE L'"INCIDENTE" CHE TI È COSTATO LA MANO AVESSE A CHE FARE CON LUI
POI MI HA CHIESTO DI DARE IL CAMBIO AI SUOI... DI FARE LA GUARDIA AL GARAGE IN CUI ERA RINCHIUSO GLENN. NON SAPEVO NEMMENO CHE CI TENESSE DEI PRIGIONIERI LÀ DENTRO.
IO MI OCCUPO DELLA SICUREZZA ESTERNA... PASSO TUTTO IL MIO TEMPO A GUARDIA DELLE RECINZIONI.
NON POTEVO LASCIARLO FARE... DOVEVO FERMARE QUESTA PAZZIA.
SIAMO ANCORA UMANI. SANTO DIO.
I MIEI VESTITI. AVEVAMO INDOSSO UNA TUTA ANTISOMMOSSA E QUANDO IL DOTTORE MI HA MEDICATO QUALCUNO DEVE AVER NOTATO LA MIA TUTA DA CARCERATO.
CRISTO...
CHE VUOI DIRE?
ECCO COME HANNO SAPUTO DELLA PRIGIONE
COME HO FATTO AD ESSERE COSÌ STUPIDO?
ANDIAMO... DOBBIAMO ANDARCENE DA QUI.

ORA DOVRÒ RIMETTERE INSIEME DEI NUOVI AZZANNATORI PER GLI INCONTRI! TROVARE DEGLI ALTRI CONTENDENTI... CAZZO!
CAZZO!
QUELLA FOTTUTA TROIA!!
CAZZO!
CAZZO!
CLANG!!
APRITE LA PORTA!!
VOGLIO VEDERE LE SUE BUDELLA SPARSE SUL PAVIMENTO!
MALEDIZIONE!

FERMI!
RICHIUDETE.
CERTO, CAPO... MA PERCHÉ?
CREDO PROPRIO CHE...
SÌ, VOGLIO DORMIRCI UN PO' SU. NON VORREI FARE QUALCOSA DI CUI IN SEGUITO POTREI PENTIRMI.
DEVO STUDIARE LA COSA DA TUTTE LE ANGOLAZIONI. SARÒ DI NUOVO QUI ENTRO UN PAIO D'ORE.

FERMI!
ASPETTATE, VI PREGO!

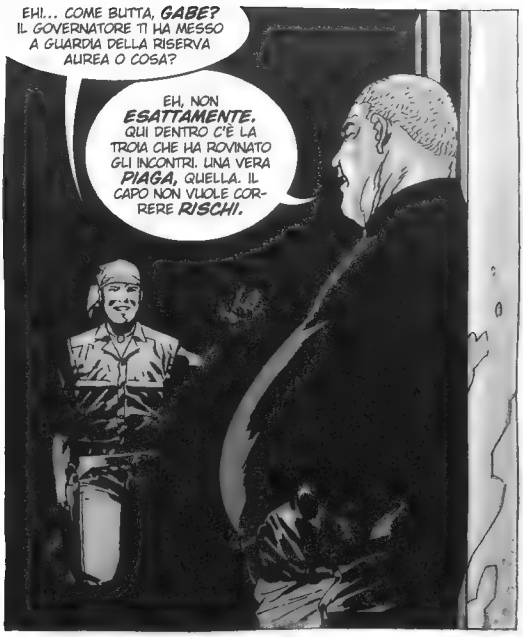
CHE C'È ALICE?
COSA VUOI?

CI HO PENSATO E, SE DAVVERO VE NE ANDATE, VOGLIO CHE CI PORTATE CON VOI. ME E IL DOTTOR STEVENS.
OVUNQUE VI SIATE SISTEMATI, DEVE PER FORZA ESSERE MEGLIO DI QUESTO... E CON TUA MOGLIE INCINTA, SONO SICURA CHE TI FAREMO COMODO.

MI TROVI ASSOLUTAMENTE D'ACCORDO. SAREMO FELICI DI AVERVI CON NOI.
DOBBIAMO ANDARE ORA.

SE VOGLIAMO ANDARCENE SENZA PROBLEMI, È MEGLIO DARCI UNA MOSSA.
GLENN, SAI DOVE TENGONO MICHONNE?

DEV'ESSERE QUA IN CIMA... CREDO. NON HO AVUTO MODO DI RENDERMI BENE CONTO DI QUESTO POSTO MENTRE MI TRASCINAVANO IN GIRO.
MA SONO SICURO CHE IL POSTO IN CUI L'HANNO RINCHIUSA ERA QUI, DA QUALCHE PARTE.
SÌ, È APPENA DIETRO IL PROSSIMO ANGOLO.
BENE, LIBERIAMO MICHONNE, RECUPERIAMO IL DOTTORE E CE NE ANDIAMO.
QUANTO DISTA CASA DEL DOTTORE DA QUI E DALLA RECINZIONE? C'È UNA VIA DI USCITA PIÙ FACILE?
FERMI.
MI STUPIREI DAVVERO SE IL GOVERNATORE NON AVESSE MESSO UNA GUARDIA DOVE HA FATTO RINCHIUDERE LA VOSTRA AMICA. ARRIVARE LÌ DI CORSA NON È UNA GRANDE IDEA.
A MENO CHE NON VOGLIATE FARVI SPARARE.
COSA SUGGERISCI?
QUI MI CONOSCONO TUTTI. VADO AVANTI IO... VI CHIAMO QUANDO HO FINITO.
ASPETTATE QUI.
CIAO, IO SONO GLENN.
ALICE. PIACERE DI CONOSCERTI.


EHI... COME BUTTA, GABE? IL GOVERNATORE TI HA MESSO A GUARDIA DELLA RISERVA AUREA O COSA?
EH, NON ESATTAMENTE. QUI DENTRO C'È LA TROIA CHE HA ROVINATO GLI INCONTRI. UNA VERA PIAGA, QUELLA. IL CAPO NON VUOLE CORRERE RISCHI.

MI LASCI DARE UN OCCHIO? SOLO UN ATTIMO. NON SONO RIUSCITO A VEDERLA BENE ALL'INCONTRO. SEMBRAVA UNA GRAN GNOCCA.
OH, SÌ... LO ERA. MA DOPO LA RIPASSATA CHE GLI HA DATO IL GOVERNATORE, BEH...

...HUKK!
THRAKK!

-:GAKK:-
-:HUKK!:-

WROKK!

VIA LIBERA!

AIUTATEMI AD ALZARE LA SARACINESCA... È TUTTA AMMACCATA... NON VUOLE VENIRE SU.
-:UNGH!:-
OH, DIO... MA SEI...?!
-:PTEW!:-
MICHONNE, TRANQUIL-LA. SONO IO.
SONO RICK.
...RICK?
RAGAZZI... AIUTATEMI A SLEGARLA!

SÌ... CRISTO... CERTO.
STAI BENE?
NO.
NEM-MENO UN PO'.
HAI BISOGNO DI...?
NO. CI SONO.
TOGLIA-MOCI DAL CAZZO.

FERMI!
ARRIVA QUALCUNO.
CI PENSO IO. ANCORA NON SANNO QUELLO CHE STO FACENDO.
FARÒ IN MODO CHE NON VI VEDANO.
MARTINEZ? CHE CI FAI TU QUI?
UH, DOC... STAVAMO PER PASSARE DA TE. CE NE ANDIAMO DA QUI... DALLA CITTÀ. VOGLIAMO CHE TU VENGA CON NOI.
COSA? TU E CHI ALTRO?
EHI, DOC.
CHE NE DICI? SEI CON NOI O NO?
DEVO SOLO PRENDERE UN PO' DI COSE DALL'INFERMERIA E POI POSSIAMO ANDARE.
CI VORRÀ SOLO UN MINUTO.

QUAL È LA VIA PIÙ VELOCE PER ANDARSENE?
DA QUESTA PARTE.
STATEMI DIETRO... VI PORTERÒ FUORI DI QUI.

QUAL È LA VIA PIÙ VELOCE PER ANDARSENE?
DA QUESTA PARTE.
STATEMI DIETRO... VI PORTERÒ FUORI DI QUI.

MENO CE NE STIAMO COSÌ ALLO **SCOPERTO**, MEGLIO È. ABBIAMO SOLO BISOGNO DI ARRIVARE IN UNA STRADA SECONDARIA E **OLTREPASSARE** LO STECCATO. NON SONO SORVEGLIATI QUANTO LA PORTA PRINCIPALE.
NON DOVREBBE ESSERE UN PROBLEMA.
DOTTORE!
DOTTOR STEVENS!

OH, SALVE SIGNORA **WILLIAMS.**
UM... COSA POSSO FARE PER LEI?

MI SPIACE DOVERLA IMPORTUNARE COSÌ, MA MIO FIGLIO **MATTHEW** HA UNA LEGGERA FEBBRICIATTOLA. SONO SICURA CHE NON È NULLA, MA NON VOGLIO CORRERE RISCHI.
HA TEMPO DI PASSARE DA ME OGGI?

MA CERTO. IO...
SE RIUSCISSE A PORTARLO DA ME PIÙ TARDI...
VEDRÒ DI VISITARLO... IO... SONO CERTO CHE TROVEREMO IL MODO.

VA BENE, COME VUOLE... MA STA BENE, DOTTOR STEVENS?
HA UN'ARIA TURBATA.

STO **BENE... DAVVERO.** È SOLO CHE MI HA COLTO IN UN BRUTTO MOMENTO.
NON VORREI SEMBRARE MALEDUCATO, MA ORA **DEVO** PROPRIO ANDARE.

MI **SPIACE.**

DOTTORE... IL FIGLIO DI QUELLA DONNA...?
NON POSSO FERMARMI A PENSARCI PROPRIO ADESSO, ALICE. È TROPPO... IO... NON CE LA FACCIO.

DOBBIAMO ANDARCENE DA QUI... POTREBBE ESSERE LA NOSTRA UNICA POSSIBILITÀ. QUESTA GENTE... DOVRANNO CAVARSELA *SENZA* DI NOI.
HA RAGIONE. LO SO.

PIANTALA DI FISSARMI IN QUEL MODO... NON PREOCCUPARTI PER ME.
OKAY... SCUSA.

OKAY... ASPETTATE QUI UN MINUTO.
TORNO SUBITO.

EHI... EHI, RAGAZZO. SONO VENUTO A SOSTITUIRTI.
PASSAMI QUELL'ARMA E VA' PURE. CI PENSO IO A COPRIRE IL RESTO DEL TURNO.

SICURO, AMICO... COME VUOI. MA, UH... PERCHÉ QUESTA COSA?
AVETE PER CASO BISOGNO DI ME DA QUALCHE ALTRA PARTE?
NIENTE DOMANDE. TI STO SOLO FACENDO UN FAVORE. PASSAMI L'ARMA, RINGRAZIAMI E GODITI LA GIORNATA LIBERA.
UH... CERTO.
COME VUOI TU, AMICO... E GRAZIE.
FORZA... OLTREPASSATO QUESTO MURO, È FATTA. LA COSA È ANDATA PIÙ LISCIA DI QUANTO MI ASPETTASSI... MA DOBBIAMO COMUNQUE FARE IN FRETTA. UNO DEI GORILLA DEL GOVERNATORE POTREBBE PASSARE QUI DA UN MOMENTO ALL'ALTRO.
SÌ, CERTO. COSA CREDI? ABBIAMO FRETTA ANCHE NOI DI ANDARCENE...
IO NON VENGO CON VOI.
COSA?!
VOGLIO FARE UNA VISITINA AL GOVERNATORE. VI RAGGIUNGERÒ, SE CI RIESCO. MA NON POSSO ANDARMENE SENZA PRIMA FARE QUESTA COSA.
DOVE VIVE?
DUE EDIFICI OLTRE QUESTO VICOLO. SECONDO PIANO, PRIMO APPARTAMENTO SULLA SINISTRA.

NON RIESCO A CREDERCI... SE N'È ANDATA È BASTA. VOGLIO DIRE... NON DOBBIAMO AIUTARLA? QUEL TIPO NON PIACEVA NEANCHE A ME.
FIDATI, GLENN... CON OGNI PROBABILITÀ L'AVREMMO SOLO RALLENTATA. LA COSA MIGLIORE È RIUSCIRE AD ANDARCENE ADESSO CHE NE ABBIAMO LA POSSIBILITÀ.
MICHONNE SA BADARE A SE STESSA... E HO AVUTO L'IMPRESSIONE CHE QUESTA COSA VOLESSE FARLA DA SOLA.

ECCO FATTO... TI HO PRESA. CI SEI QUASI.
BADA A DOVE METTI LE MANI.

ORA SCENDO... STATE PRONTI A PRENDERMI, DOVESSI SCIVOLARE.

NON SARÀ UNA PASSEGGIATA. SIETE PRONTI, GENTE?

TI TENIAMO, RICK... MA SCENDI PIANO.
OOOH... NON FATELO CADERE. ATTENTI.
NON RIESCO ANCORA A CREDERE CHE SIAMO RIUSCITI A USCIRE COSÌ FACILMENTE. È VERO CHE QUEI MURI NON SONO PENSATI PER TENERE DENTRO LA GENTE, MA...

...MI SENTO COSÌ SOLLEVATO.

GRAUGHH!
YEAAGGH!!
DOTTOR STEVENS!
GMMPH!
COS... COS'È STATO?
È UNO DI LORO?
È... UN AZZANNATORE?
MOLLA!
EHI!
PKOW!

VA TUTTO BENE...
VA TUTTO BENE, ALICE...
NON STO PER MORIRE... PENSALA IN TERMINI SCIENTIFICI... MI STO SOLO...
EVOLVENDO... IN UNA FORMA DI VITA DIVERSA... PEGGIORE. CONTINUERÒ AD ESISTERE... DA UN CERTO PUNTO DI VISTA.
I MEDICINALI... NE AVRAI BISOGNO PER PRENDERTI CURA DI QUESTA GENTE.
FAI BUON USO DI CIÒ CHE TI HO INSEGNATO.
VAI.
DOBBIAMO MUOVERCI. IN CITTÀ PENSERANNO CHE LE GUARDIE HANNO ABBATTUTO UN ALTRO AZZANNATORE TROPPO VICINO ALLO STECCATO.
MA IL RUMORE ATTIRERÀ TUTTI QUELLI NEI DINTORNI. DOBBIAMO ESSERE GIÀ LONTANI PER QUANDO ARRIVERANNO.
IO... ERA UN BUON AMICO. MANCHERÀ ANCHE A ME.

DANNAZIONE, TESORO... MANGIALA. NON SARÀ PROPRIO FRESCHISSIMA, MA TI GIURO CHE QUEST'AFFARE STAVA CAMMINANDO SOLO UN PAIO DI ORE FA.
NON È PO! COSÌ CATTIVA E, PIÙ TEMPO PASSA, PEGGIO SARÀ. TI CONVIENE MANGIARLA ADESSO.
E SU...
KROOM!!
KROOM!!
CHE DIAVOLO C'È ADESSO?!
CHE CAZZO AVETE DA PICCHIARE COSÌ ALLA MIA PORTA?

KROOM!!

BENE BENE...
...QUESTA COSA SI PRESENTA INTERESSANTE.

NO!
KRAK!
WHUDD!

HUWAGGG!!

-:KOFF!:-
-:KOFF!:-

NON VOLEVO CHE SUCCEDESSE COSÌ IN FRETTA.

NON VOGLIO ANCORA CHE FINISCA.

WHUMP!
WHUDD!
HRRKK!!

AAAHHHH!!
-LIFF!-
-LIFF!-
TROIA...
TRO...
TROIA DEL CAZZO.
WHUD!
WHUD!
WHUD!

SVEGLIATI *STRONZO.*
FINALMENTE... CREDEVO CHE NON CE L'AVRESTI *MAI* FATTA.
SEI SVENUTO PER LA SECONDA VOLTA QUANDO TI HO INCHIODATO L'UCCELLO SULLA TAVOLA SU CUI SEI SEDUTO. TE LO *RICORDI?* FOSSI IN TE, NON MI *AGITEREI* TROPPO.
NON PREOCCUPARTI PER LA RAGAZZINA. L'HO MESSA NELLA STANZA SUL RETRO DOVE AVEVI TUTTA QUESTA ROBA. CHE VOLEVI FARCI? COSTRUIRE UNA *GABBIA* PER LA TUA PICCOLA... *SCHIAVA SESSUALE?* PER CHE CAZZO TE LA TIENI IN CASA?
NON *VOGLIO* NEMMENO PENSARCI.
SONO ANSIOSA DI COMINCIARE.

INIZIERÒ CON UN PO' DI MOSTRA E DIMOSTRA. PRIMA DI LASCIARTI CREPARE, HO INTENZIONE DI USARE SU DI TE TUTTO QUELLO CHE VEDI QUI.
PER PRIMA COSA... DELLE PINZE.
POI, UN MARTELLO. MA QUESTO LO ABBIAMO GIÀ USATO.
TORCIA ALL'ACETILENE... E A OCCHIO E CROCE È QUASI PIENA. SPLENDIDO. LA USAVI PER CUCINARE?
LO FARÒ ANCH'IO.
QUELLO CHE HO INTENZIONE DI FARTI CON QUESTO TI FARÀ IMPAZZIRE.
TRAPANO ELETTRICO A BATTERIA. DOVEVI APPENA AVERLO RICARICATO... LA BATTERIA È PIENA.
CREDO CHE INIZIERÒ CON QUESTO.

MMMP.
BBZZZZZZZ.
MMMMGGGH!!!
BBZZZZZZZ.

FWACK!
SVEGLIA!

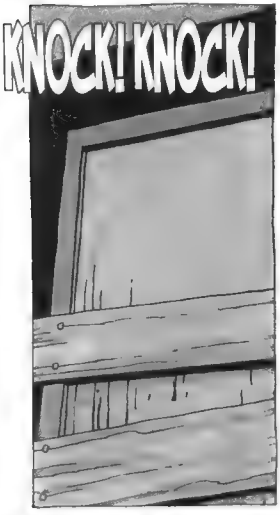
QUESTO TI PIACERÀ.
SHRKK!
MMUURGGH!
SKRRK!
MRRGH!
SHKK!

ORA QUELLA MANO È ROVINATA.
DEL TUTTO INSERVIBILE.
SHUKK!!
MMPPPHHH!!
NON PREOCCUPARTI... DOVREI POTER FERMARE L'EMORRAGIA.
PSSSH!!

MHUNGG!
SEI SVEGLIO.
BENE.
NG.
SHKK!
TEMO CHE RIMARRÀ INDOLENZITO PER UN BEL PO'.
E IO CHE PENSAVO CHE METTERLO DENTRO FOSSE LA PARTE DIFFICILE.

KRAK!
MI SA CHE HO ESAGERATO CON QUEL CALCIO. HO COME L'IMPRESSIONE CHE SI SIA STRAPPATO QUALCOSA LÌ SOTTO.
NON MI SVENIRE PROPRIO ORA. NON ABBIAMO ANCORA FINITO.
NPH.
NGG.

MNNAGGGHH!!
HWAAGGGH!

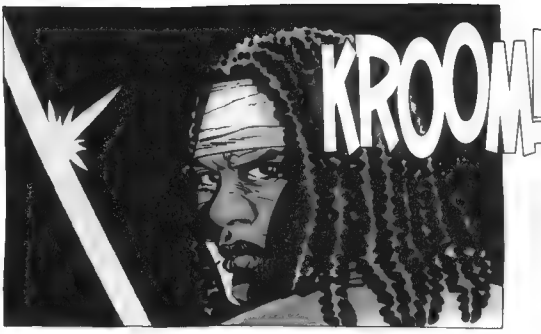

KNOCK! KNOCK!

GOVERNATORE!! SEI IN CASA?!
EHI... PHIL!! APRI! LA TROIA FUORI DI TESTA È SPARITA! IL DOTTORE, ALICE... E ANCHE GLI ALTRI DUE!
COS'È SUCCESSO ALLA TUA PORTA?

RISPONDI, CAPO!

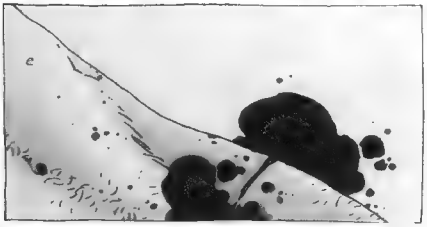
ORA ENTRIAMO!

KROOM!


KROOM!

SI DIREBBE CHE CIÒ CHE È RIMASTO DEL TUO AFFARE POTREBBE ANCHE GUARIRE, SE RIESCI A SOPRAVVIVERE.
E NOI NON LO VOGLIAMO.

SHKK!

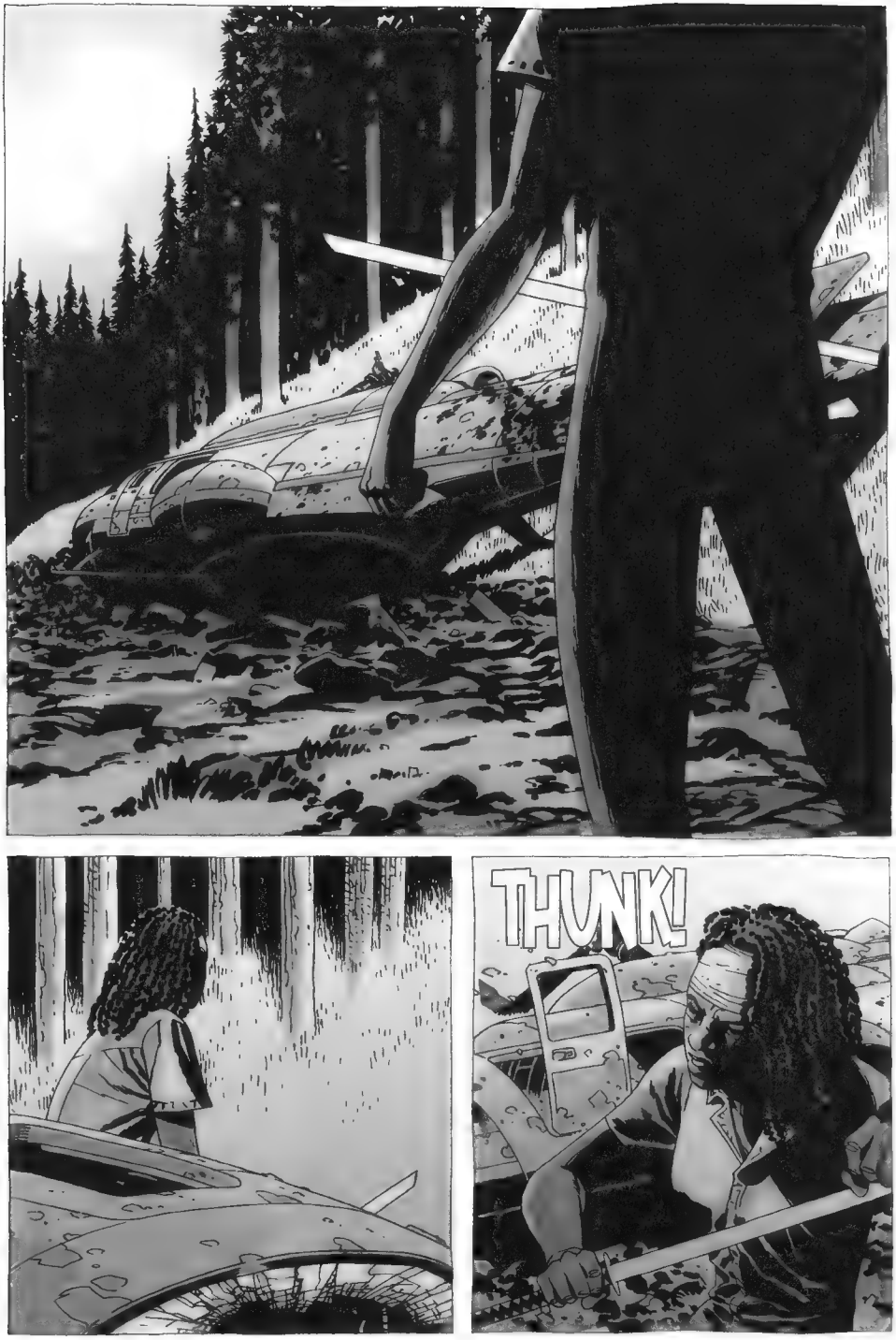


KROOM!

KROOM!!
GRUHH!
OCCAZZO! È QUI!!
PRENDI-LA!!
CAZZO!
CAZZO!
CAZZO!
TENETELA LONTANA DA LUI!
CAZZO!
GOVERNA-TORE, OH... CAZZO!
E LA RAGAZZA?

CHE SI FOTTA. ORMAI È FUORI DALLA ZONA DI SICUREZZA... NON HA UNA SOLA POSSIBILITÀ.
E LUI?
È MORTO?

WELCOME TO
WOODBURY
POPULATION 1102


THUNK!

MICHONNE!!
RICK?
IERI NOTTE CREDEVAMO DI NON RIUSCIRE A RAGGIUNGERE L'ALTO... E TANTO MENO LA PRIGIONE... PERCIÒ ABBIAMO CERCATO RIFUGIO QUI DENTRO PER DORMIRE... O ALMENO PROVARCI.
E TU?... COME HAI FATTO AD ARRIVARE QUI COSÌ IN FRETTA? HAI CAMMINATO TUTTA LA NOTTE?
GIÀ, HO CAMMINATO TUTTA LA NOTTE. HO DOVUTO LEVARE LE TENDE IN FRETTA.
DOV'È QUEL DOTTORE?
L'HAI UCCISO?
LUI... NON CE L'HA FATTA.
...
CHE MI DICI DEL GOVERNATORE. È...?

UCCISO? UCCISO CHI? NON SO DI COSA STAI PARLANDO, RICK.
...
ANDIAMOCENE E BASTA... TORNIAMO A CASA

FORZA.
MICHONNE, ASPETTA!

CI SIAMO SEPARATI ALLO STECCATO, QUANDO ABBIAMO LASCIATO LA CITTÀ. HAI DETTO CHE AVEVI UNA FACCENDA IN SOSPESO COL GOVERNATORE, L'UOMO CHE MI HA TAGLIATO LA MANO E TI HA SEVIZIATA PER GIORNI.
TE NE SEI ANDATA PER AFFRONTARLO.

E...?

COM'È ANDATA? SI DIREBBE CHE TE LA SIA CAVATA... L'HAI TROVATO?
È MORTO?
I-IO...

IO NO... NON LO SO. FORSE.
NON NE SONO SICURA.
E ORA ANDIAMOCENE. NON HO VOGLIA DI TRASCORRERE UN'ALTRA NOTTE ALL'APERTO.
DOBBIAMO DARCI UNA MOSSA.
SONO D'ACCORDO. NON VEDO L'ORA DI ARRIVARE A CASA.
SEMPRE CHE RIUSCIAMO A STARLE DIETRO. QUELLA DONNA HA CAMMINATO TUTTA LA NOTTE E RIESCE ANCORA A REGGERSI IN PIEDI? DEV'ESSERE UNA MACCHINA. MA NON SI FERMA MAI?
...
GLENN.
C'È QUALCOSA CHE NON VA. TIENILA D'OCCHIO, OKAY?
SÌ... HAI RAGIONE. CI PENSO IO.

TUTTO BENE?

DICI A ME? IO... STARÒ BENE. SÌ. SICURO.
IL DOTTOR STEVENS SE NE STAVA LÌ... CIOÈ... UN MINUTO PRIMA È LÌ ACCANTO A ME E SUBITO DOPO... NON C'È PIÙ.
NON È CERTO UNA SENSAZIONE NUOVA, MA NON CREDO CHE MI CI ABITUERÒ MAI.
È TROPPO DESTABILIZZANTE... IL SENSO DI IMPOTENZA NON TI MOLLA PIÙ.

GIÀ.

ALLORA... UH, MARTINEZ, GIUSTO? SEI SEMPRE STATO UN SOLDATO? NELLA GUARDIA NAZIONALE O ROBA DEL GENERE?

IO SONO... ERO UN INSEGNANTE DI GINNASTICA.

UN INSEGNANTE DI GINNASTICA?
FIGO. NON NE AVEVO MAI INCONTRATO UNO.
FIGO?
...
GIÀ.
TI RICORDI QUANDO TUTTO QUESTO HA AVUTO INIZIO? SONO SICURO DI SÌ. NON È PASSATO NEMMENO UN ANNO. SEMBRANO DECENNI... MA SONO SOLO... QUANTO? SETTE MESI? NON HO TENUTO IL CONTO.
QUANDO È COMINCIATA, AVEVANO ORGANIZZATO QUESTI "RIFUGI SICURI", RICORDI? OSPEDALI, CHIESE, SCUOLE... DICEVANO A TUTTI QUANTI DI RECARSI LÀ. DICEVANO CHE SAREBBE STATO PIÙ FACILE PROTEGGERCI. QUESTO È SUCCESSO PRIMA CHE CAMBIASSERO IDEA E CI ORDINASSERO DI RAGGIUNGERE LE GRANDI CITTÀ.
ALL'EPOCA AVEVANO MESSO POLIZIOTTI E POMPIERI A DARE UNA MANO... A VIGILARE... A RESPINGERE I GRUPPI DI AZZANNATORI CHE ARRIVAVANO IN ZONA. SE NON NE HAI AVUTO ESPERIENZA DIRETTA, DI SICURO NE AVRAI SENTITO PARLARE... BEH, QUESTI RIFUGI SICURI NON SI SONO RIVELATI POI TANTO SICURI, ALLA FINE.
GIÀ... ANCHE IL MIO DORMITORIO ERA DIVENTATO UN RIFUGIO DEL GENERE. NE SONO USCITA VIVA A STENTO.
QUINDI SAI DI COSA PARLO. È ANDATO TUTTO IN MALORA... MOLTO IN FRETTA.
LA GENTE VI SI RADUNAVA NEL RAGGIO DI MIGLIA E MIGLIA. TUTTI I MIEI STUDENTI, INSIEME AI LORO GENITORI. QUEL POSTO ERA PIENO DA SCOPPIARE. ERANO TUTTI TERRORIZZATI. PER FARLI STARE CALMI, RACCONTAVO AI MIEI RAGAZZI DELLE STORIE. GIOCAVAMO A BASKET PER NON PENSARE A QUELLO CHE SUCCEDEVA FUORI.
POI GLI AZZANNATORI EBBERO LA MEGLIO SUI POLIZIOTTI... ED ENTRARONO.
FU... ORRENDO.

PERCIÒ, COME VEDI... FARE L'INSEGNANTE DI GINNASTICA NON SI È RIVELATO QUESTA GRAN "FIGATA".

C'È STATO UN MOMENTO, IN PRINCIPIO, CHE HO CREDUTO DI ESSERE MEGLIO PREPARATO ***DI CHIUNQUE ALTRO*** AD AFFRONTARE QUELLO CHE STAVA SUCCEDENDO. È STATO ALL'INIZIO, QUANDO ERO ANCORA CONVINTO CHE SI TRATTASSE DI UNA COSA TEMPORANEA.

NON MI CAPACITO DI AVER PENSATO UNA COSA DEL GENERE.

NON MI SONO MAI SPOSATO. MAI AVUTO FIGLI. COI MIEI NON CI PARLAVO PIÙ DA TEMPO. ERO COMPLETAMENTE SOLO.

RITENEVO DI DOVER BADARE SOLO A ***ME STESSO.*** HO VISTO GENTE CHE ***IMPAZZIVA*** ASSISTENDO ALLA MORTE DEI PROPRI CARI... ***"IO NO"***, PENSAVO.

NON DORMO BENE... IERI NOTTE, VOI NON SIETE RIUSCITI A DORMIRE PERCHÉ I ROTTAMI DI UN ELICOTTERO NON SONO CERTO UN LETTO ***COMODO.*** MA PER ME QUELLO NON ***CONTAVA.***

APPENA CHIUDO GLI OCCHI, RIVEDO QUEI RAGAZZI CHE PIANGONO INVOCANDO LE LORO MADRI... INVOCANDO ***ME...*** LE LORO VISCERE SPARSE SUL PAVIMENTO... E SO DI NON POTER FAR ALTRO CHE ***SCAPPARE.***

SVAASH!
STATE ALL'ERTA. NON SCORDATEVI DOVE CI TROVIAMO. IN QUESTI BOSCHI POTREMMO RITROVARCI CIRCONDATI IN UN SECONDO.
PUÒ SUCCEDERE DI TUTTO.
AAGH!
DIO!!
MERDA!
HUAAGGH!
NO!
NON OGGI!
SHUNK!

WROKK!
VIA DAI PIEDI!!
WRUDD!!
BLAM! BLAM! BLAM!
GRAZIE.
DOBBIAMO ANDARCENE. SUBITO!
IL RUMORE NE ATTIRERÀ ALTRI.

GAARRGH!
AAAHH!!
OH, MERDA!
BLAM!
UFF!!
WHUDD!
SHLOKK!
AAGG!!
OGGESÙ!
OGGESÙ!
GAKK!!
GUH!

GLENN!
PRENDI!
NON HO UNA LINEA DI TIRO PULITA... NON VOGLIO COLPIRE GLENN.
NON CI RIESCO.
OOP!!
MERDA!!
IO SÌ...
ASPETTA!
KRAK!
BLAM!

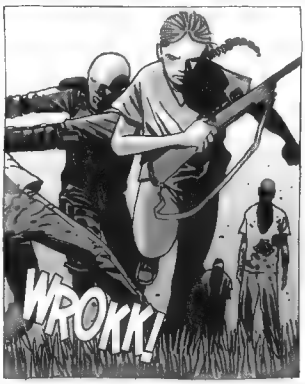
WHUMP.
CHE C'È? TI RIMANE ANCORA *QUELLO*. L'HO SOLTANTO SPINTO A TERRA.
SWAASH!

LA COSA NON MIGLIORA PER NIENTE.
OGGESÙ!
CE NE SONO TROPPI!
FUGGITE!
BLAM!

VIA!
VIA!
VIA!

LA MACCHI-NA!
RAGGIUN-GIAMO LA MAC-CHINA!

BLAH!


WROKK!

SHUKK!!

GLENN... METTILA IN MOTO MENTRE NOI LA SPINGIAMO FUORI DAL FANGO!
VAI!
BLAM!
LA MARCIA NON È INGRANATA... SE SOLO RIUSCISSIMO A SPOSTARLA...UNGH... DOVREMMO ESSERE IN GRADO DI FARLA... UGH... USCIRE FUORI DALLA POZZA.
VROOM!
FATTO!
HA FUNZIONATO! SI MUOVE!
SKROSSH!
ENTRATE!
PRESTO!
PORTACI VIA DI QUI!
SUBITO!

NON CI SI ANNOIA MAI CON VOI, EH?
QUANTO DISTA ANCORA QUESTA PRIGIONE IN CUI VIVETE?

NON MOLTO... POCHI MINUTI DI STRADA, SEMPRE CHE QUALCOS'ALTRO NON CI RALLENTI.

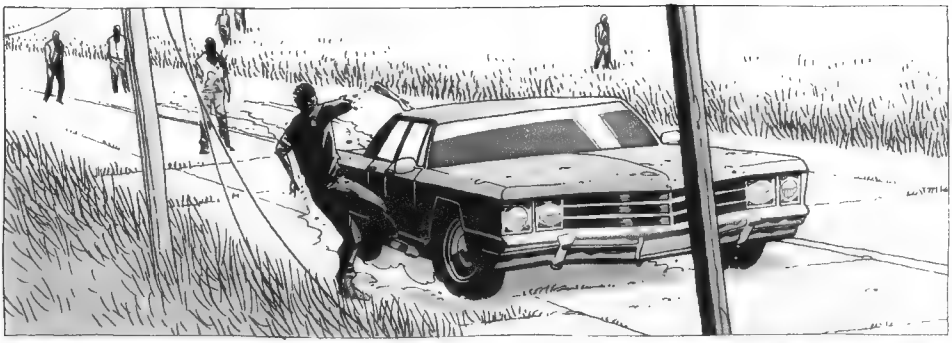
QUESTO SÌ CHE SAREBBE UN MIRACOLO.

WHUMP!!

BA-DUMP!
OW!

SCUSATE.

ALLORA... QUESTA PRIGIONE... È UN POSTO SICURO?
ODIAVO IL GOVERNATORE QUANTO VOI... E LA SUA ORRIBILE CITTÀ... MA LA NOTTE RIUSCIVO A DORMIRE SENZA DOVERMI PREOCCUPARE DI UN ATTACCO.
FORSE È UN PO' TARDI PER CHIEDERLO... MA NON LO SOPPORTEREI.
CI SONO TRE RECINZIONI DI PROTEZIONE TUTT'INTORNO... I VAGANTI NON SONO MAI RIUSCITI A PASSARE NEMMENO QUELLA PIÙ ESTERNA. ABBIAMO DELLE TORRETTE DI GUARDIA PER DIFENDERE IL POSTO, SE DOVESSE ESSERE NECESSARIO... E ANCHE GLI EDIFICI SONO PIUTTOSTO ROBUSTI.
SE LA COSA TI TRANQUILLIZZA, LA NOTTE PUOI PERSINO RINCHIUDERTI DENTRO LA TUA CELLA. LÌ SARAI AL SICURO.
VAGANTI?
È COSÌ CHE, UH... SÌ, INSOMMA, CHE LI ABBIAMO CHIAMATI. VAGANTI E APPOSTATI... SÌ, INSOMMA, DUE NOMI.
ABBIAMO, UH... NOTATO CHE CE NE SONO ALCUNI PIUTTOSTO DETERMINATI NELL'INSEGUIRTI E ALTRI CHE INVECE TI DANNO ADDOSSO SOLO SE GLI PASSI VICINO. QUELLI CHE VAGANO PER VENIRTI A CERCARE E QUELLI CHE SE NE STANNO LÌ AD ASPETTARTI... APPOSTATI.
NON VI SEMBRA UNA DISTINZIONE UN PO' SCIOCCA? QUEGLI AFFARI MORDONO. TUTTI QUANTI. AZZANNATORI HA MOLTO PIÙ SENSO.
VOGLIO DIRE...
UNO A ZERO PER LEI.
NON SONO MICA STATO IO A CHIAMARLI COSÌ.



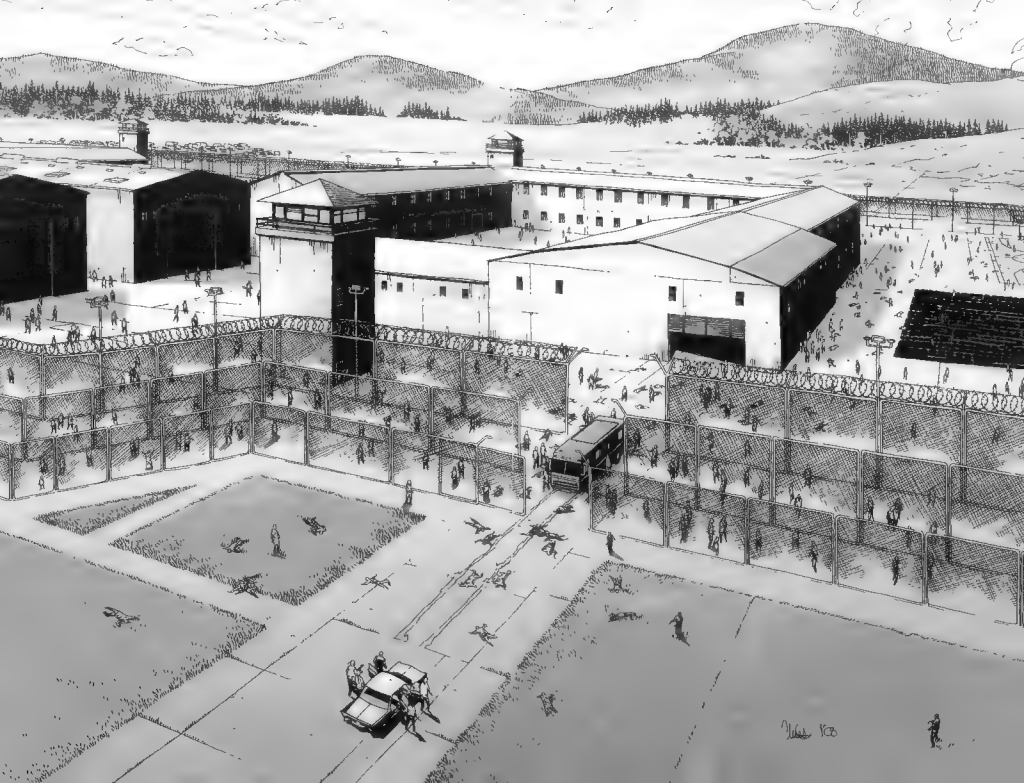
CI SIAMO... SI RIESCE QUASI A VEDERLA IN FONDO ALLA STRADA... ECCOLA LÀ.

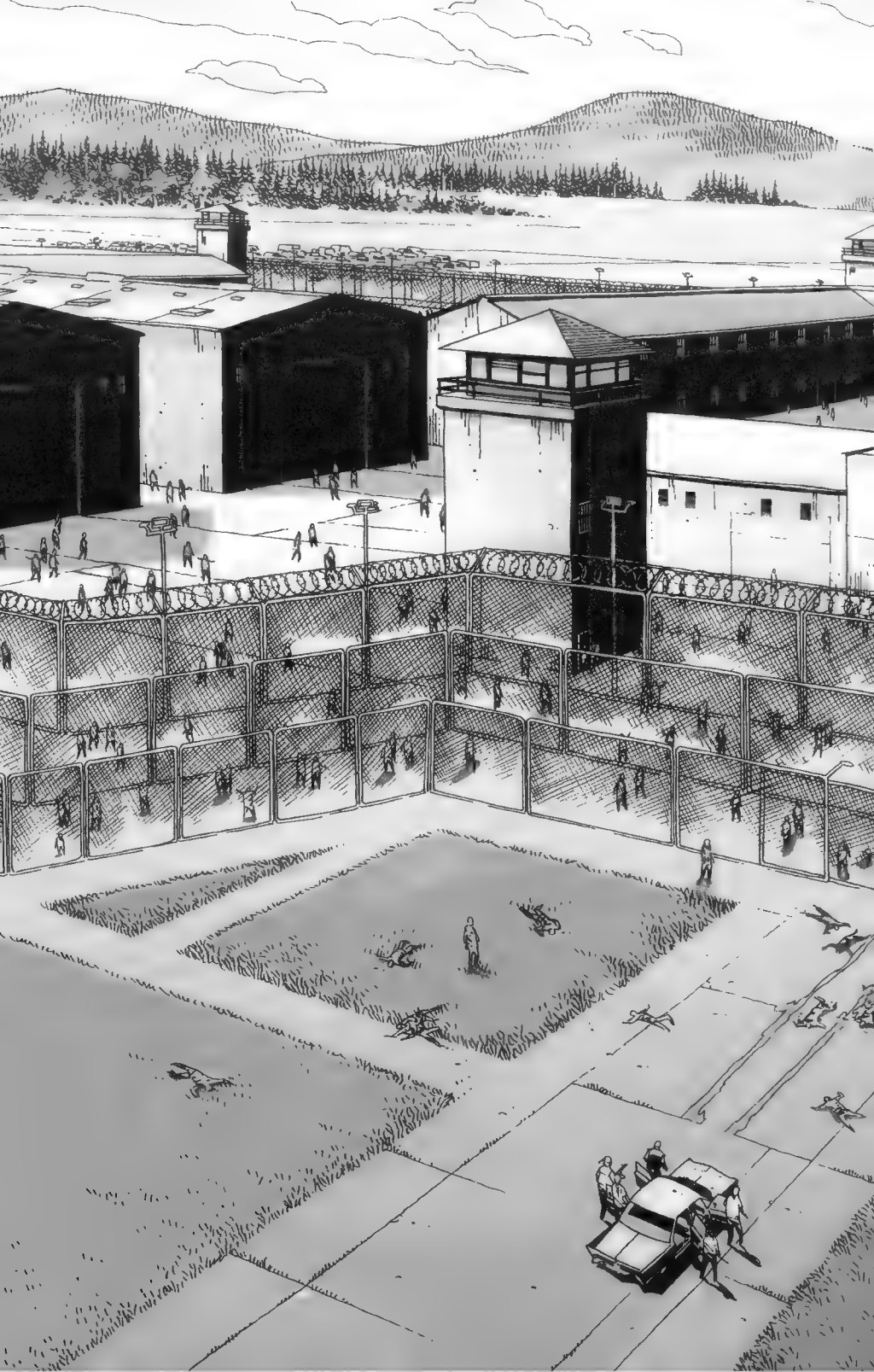
A VEDERLA COSÌ NON È UN GRANCHÉ, MA..

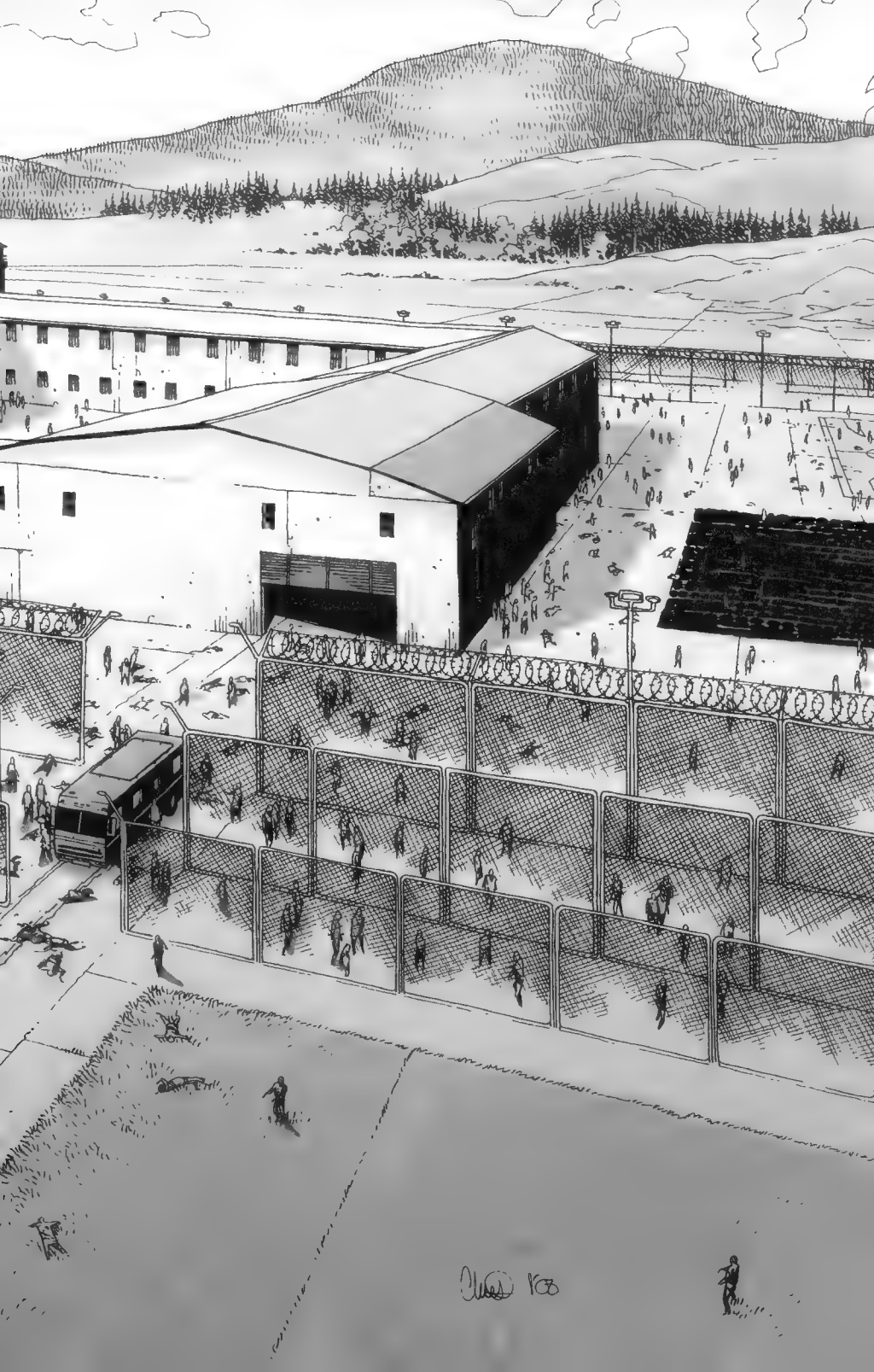
FERMA LA MACCHINA !!

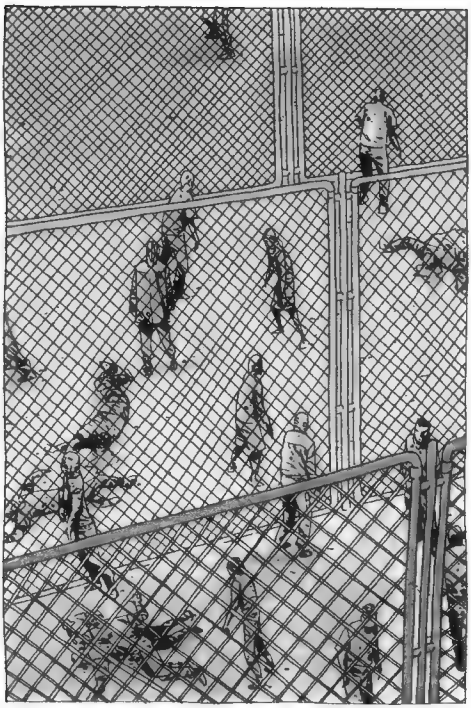
SKREEEECH!

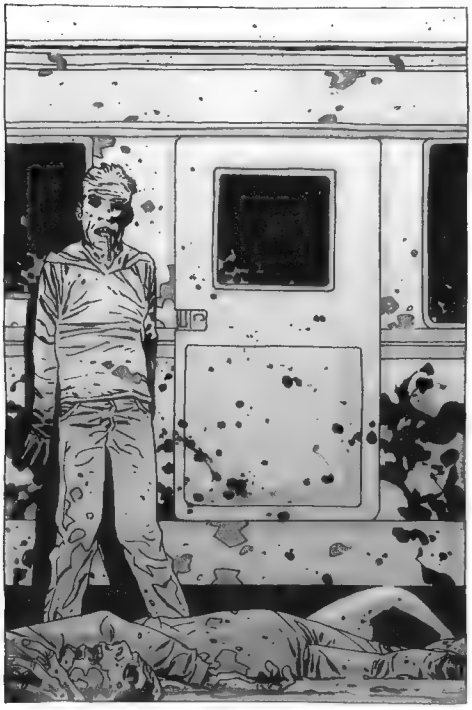
RICK...
STAI...
OGGESÙ.. N-NON NON PUÒ ESSE-RE...
OH, NO...

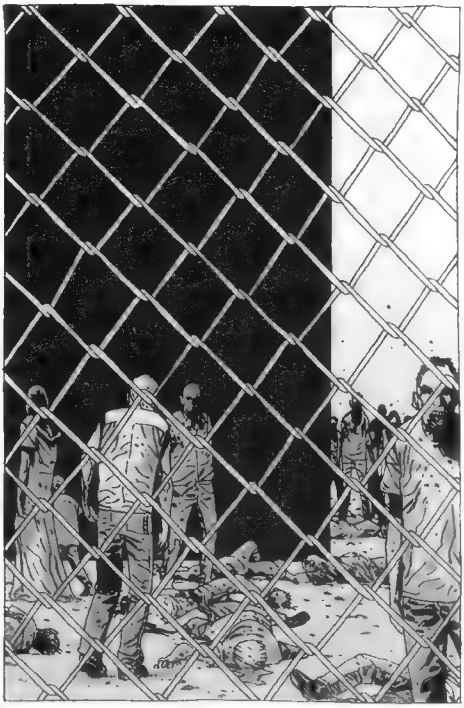


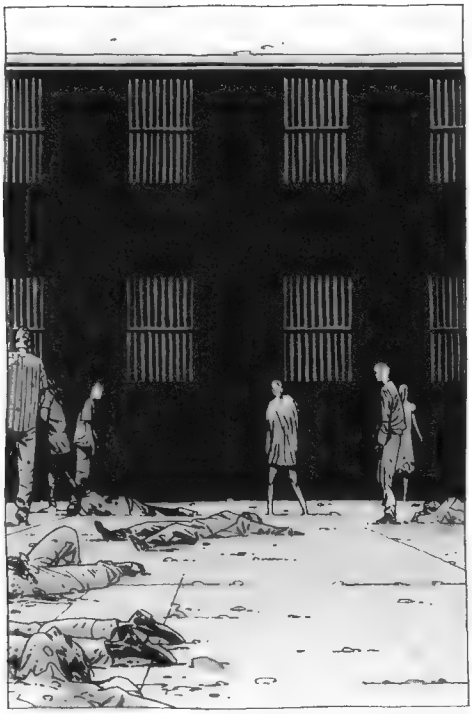


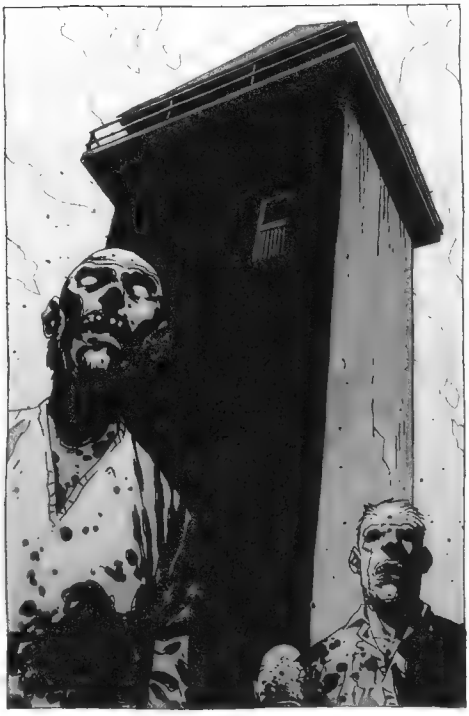


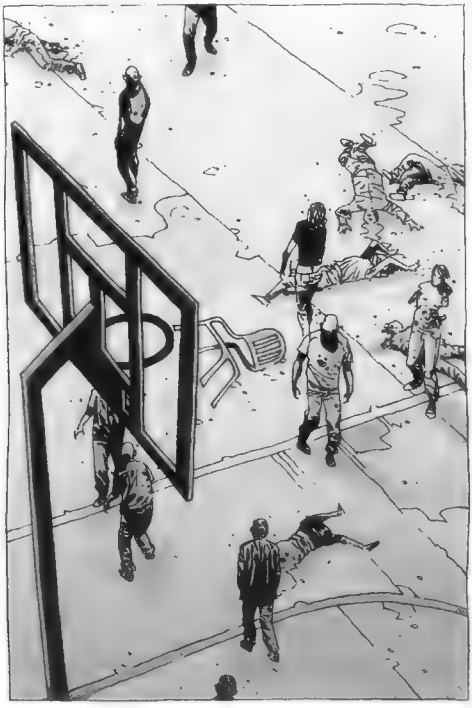












ODDIO...
ODDIO, NO...

MAGGIE!
ODDIO... MAGGIE!!
VROOM!!
GLENN!!
NO!!

WRAMM!
FINIRÀ PER FARSI AMMAZ-ZARE!
WHUMP!
SKRKKKK!
MAGGIE!!
MERDA!
MERDA!
MERDA!
KROOM!!

GLENN!
BLAMM!
KPOW!
VI LIBERO LA STRADA...
KPOW! KPOW! KPOW!
...QUALCHE LO TIRI FUORI DI LI!
SHUKK!!
BLAM!

SHKKK!
CI PENSO IO... ARRIVO!
WROKK!
COME STA? È VIVO?
BLAM!
LUI... SE NON ALTRO RESPIRA.
PER ADESSO È L'UNICA COSA CHE SO!
AGH!!
MERDA!
BLAM!
RUAGG!!
GAHH!!
BLAM!
BLAM!

OGGE-SÙ.
RICK?
QUELLA COSA ERA OTIS.
DATEMI UNA MA-NO!
DOBBIAMO PORTARE GLENN LONTANO DA QUI... SUBITO!
NO!
NON ABBIAMO NESSUN POSTO DOVE PORTARLO! DOBBIAMO RIMETTERLO IN MACCHINA, AL SICURO, E CONTINUARE A LAVO-RARE SU QUESTI MOSTRI!
NON POSSIAMO ABBANDONARE LA PRIGIONE... NON ANCORA!
SONO LENTI... SE CONTINUIAMO A MUOVERCI... SE NON CI LASCIAMO CIRCONDA-RE... POSSIAMO ANCORA RIPULIRE QUESTA AREA... O ALMENO PROVARCI.

PKOW!
PKOW!
RICK?
CRISTO SANTO... SEI PROPRIO TU!
RICK!
RICK!
OH, DIO... SEI VIVO!!
LA TUA MANO... COS'È SUCCESSO?!
STORIA LUNGA... E ORA ABBIAMO ALTRO DI CUI PREOCCUPARCI.
DOVE SONO FINITI GLI ALTRI?
IO NON... DAVVERO NON LO SO.
NON ABBIAMO VISTO MOLTO...
BLAM!

IO HO VISTO OTIS CHE VENIVA AGGREDITO. NON PUÒ ESSERSELA CAVATA. E ANCHE CHE HERSHEL È STATO MORSO. LORI, CARL... TUTTI GLI ALTRI... STAVANO CERCANDO DI RAGGIUNGERE IL BLOCCO C QUANDO IO E ANDREA CI SIAMO RIPARATI DENTRO IL CAMPER E CI SIAMO RITROVATI SEPARATI. NON POTEVAMO RAGGIUNGERLI E LORO NON POTEVANO ARRIVARE DA NOI.
POSSO SOLO PRESUMERE CHE CE L'ABBIANO FATTA.
COM'È SUCCESSO?
SHUKK!!
BLAM!

TYREESE È USCITO A CERCARVI... QUANDO È TORNATO, ERAVAMO TALMENTE PRESI DAL PENSIERO DI FARLO RIENTRARE PRIMA CHE LO AGGREDISSERO, CHE...
POKK!
PARLEREMO PIU TARDI!
CI SIAMO RITROVATO TAGLIATI FUORI, CIRCONDATI... E ABBIAMO DOVUTO RIFUGIARCI NEL CAMPER. STAVAMO ASPETTANDO CHE SI DIRADASSERO UN PO' PER POTER RAGGIUNGERE LA TORRETTA DI GUARDIA.
HO DELLE MUNIZIONI LÌ. POTREI STARMENE SEDUTA LASSÙ AD ABBATTERLI PER TUTTO IL GIORNO. ED È ESATTAMENTE CIÒ CHE VOGLIO FARE. SE VI VÀ DI UNIRVI A ME, DIAMOCI UNA MOSSA!

VOGLIO RIUSCIRE A ENTRARE... DEVO SCOPRIRE SE GLI ALTRI STANNO BENE. VEDERE CARL E LORI. MENTRE MI MUOVO NE FARÒ FUORI IL PIÙ POSSIBILE.
TI COPRO LE CHIAPPE... VENGO CON TE.
IO VI TERRÒ D'OCCHIO DALL'ALTO. TEMPO DI ARRIVERE IN CIMA E SARÒ IN GRADO DI FAR FUORI TUTTI QUELLI CHE VI SI AVVICINANO TROPPO.

BLAM!

MI CHIAMO MARTINEZ. SPERO PROPRIO CHE TU CI SAPPIA FARE CON QUEL FUCILE... AVETE UN GRAN BEL CASINO QUI.

VEDO CHE HAI PORTATO DEGLI AMICI.

PIÙ TARDI DOVRAI FARE LE PRESENTAZIONI... SEMPRE CHE SI RIESCA A SOPRAVVIVERE!
ALICE... TRASCINA GLENN DENTRO IL CAMPER E ASSICURATI CHE STIA BENE. STAI ATTENTA A LUI. FA' CON CALMA, TI VERREMO A RIPRENDERE QUANDO AVREMO RIPULITO QUESTO POSTO.
ASSICURATI DI CHIUDERTI BENE DENTRO.
NON SO SE RIESCO A...
NO... STO BENE. HO SOLO... PERSO I SENSI. VENGO CON VOI... DEVO VEDERE MAGGIE!
ALLORA FORZA!
PKOW! PKOW!

KRAKK!!
BLAM!
FORZA!
DOBBIAMO CONTINUARE A MUOVERCI.
SKRRKK!!
WHUMP!
BANG! BANG! BANG!
SONO RICK... APRITE!!
QUALCUNO CI APRA!
PER LA MISERIA... RICK!!
VENITE DENTRO!!
PKOW! PKOW!
AVANTI! ENTRATE!
LI TENGO A BADA IO!

CI SONO!
RICHIUDIAMO... SPINGI... FORZA!!
SONO CON TE.
C'È MANCATO... C'È MANCATO UN PELO.
GIÀ.
SEI STATO MORSO? DALE MI HA DETTO...
DIAVOLO, NO... MI SONO RITROVATO SULLA LINEA DI FUOCO DI UNO DEI NOSTRI. APPENA UN GRAFFIO AL BRACCIO. STO BENE. DALE DEVE AVER VISTO IL SANGUE E...

PAPÀ!

OH, CARL... FIGLIO MIO... SEI SALVO... STAI BENE.
AH! PAPÀ!
LA TUA MANO.

OH, RICK... COS'È SUCCESSO?

IO... SI È TRATTATO DI UN INCIDENTE.
NON SEI STATO MORSO, VERO PAPÀ? DIMMI CHE NON SEI STATO MORSO!

NO, NON TEMERE. NON SONO STATO MORSO. ANDRÀ TUTTO BENE, PICCOLO.

DEVO ANDARE. DEVO ASSICURARMI CHE MAGGIE STIA...
UN MINUTO FA ERA NELLA SUA STANZA. STA BENE ANCHE LEI. SARÀ FELICE DI VEDERTI.

TYREESE, PERFETTO. DEVI RADUNARE TUTTI QUANTI. DOBBIAMO INIZIARE SUBITO A RIPULIRE QUESTO POSTO.
ANDREA E DALE SONO GIÀ SALITI SU UNA DELLE TORRETTE. OCCORRE MANDARE QUALCUNO SULLE ALTRE, IN MODO DA TOGLIERE DI MEZZO QUEGLI AFFARI MENTRE NOI...
SICURO... MI METTO SUBITO AL LAVORO... MA TU... TU STAVOLTA TE NE RESTI A GUARDARE.
COSA?
SEI MENOMATO, RICK. È UN MIRACOLO CHE SIA RIUSCITO AD ARRIVARE A QUESTA PORTA VIVO E VEGETO. PUOI USARE LA PISTOLA MA, IN CASO DI NECESSITÀ, NON SARESTI IN GRADO DI ALLONTANARE UNO ZOMBIE CON L'ALTRA MANO.
POTRESTI AL MASSIMO DARGLI UNA GOMITATA, MA DOVRESTI ANDARGLI TROPPO VICINO. SEI FUORI GIOCO.
SE VAI LÀ FUORI, FINIRAI PER FARTI MORDERE... E IO NON LO PERMETTERÒ.
MA È ASSURDO! POSSO SEMPRE PRENDERLI A CALCI.. POSSO SCAPPARE... DA QUANDO HAI INIZIATO A DARMI ORDINI?
COME TI PERMETTI?
GUARDA TUA MOGLIE. DAVVERO VUOI CONTINUARE A RISCHIARE LA TUA VITA? RESTA QUI.
NON COSTRINGERMI A SPACCARTI LA FACCIA.

FORZA, VENITE. DOBBIAMO RIUNIRE GLI ALTRI. E POI NON POSSIAMO USARE **QUESTA PORTA.** GLI SI SARANNO AMMASSATI INTORNO.
USCIREMO DAL GARAGE. LÌ NON DOVREBBERO ESSERCENE TROPPI.

MI CHIAMO **CAESAR MARTINEZ...** LIETO DI CONOSCERTI.
RIMANDIAMO LE PRESENTAZIONI A DOPO... SE SOPRAVVIVEREMO A QUESTA COSA. NON HA MOLTO SENSO CONOSCERCI **ADESSO,** NON TROVI?

HA **RAGIONE,** DANNAZIONE. CI SONO TROPPE COSE CHE NON POSSO PIÙ FARE ORMAI... **È FRUSTRANTE.**

RICK, IO...

SONO PASSATI QUATTRO GIORNI ORMAI. CREDI CHE LA SMETTERAI MAI DI FISSARMI IN QUEL MODO?
CON QUEL GHIGNO IDIOTA.
NO, IO... PROBABILMENTE NO.

CON LA PRIGIONE DA RIPULIRE E TUTTO IL RESTO, NON ABBIAMO ANCORA AVUTO TEMPO DI TRASCORRERE UN PO' DI TEMPO INSIEME. MI SEI MANCATA TANTO, MAGGIE. DAVVERO. NON RIUSCIVO A SMETTERE DI PENSARE A TE.
HO CREDUTO DI AVERTI PERSA PER SEMPRE.

MA ADESSO SEI QUI, CON ME. CONCENTRIAMOCI SU QUESTO. PREFERISCO NON PENSARE A QUANTO ACCADUTO NELLE ULTIME DUE SETTIMANE. MAI PIU.
ORA VIENI... E LASCIA CHE TRASFORMI QUEL GHIGNO IDIOTA IN UN BEL SORRISO.

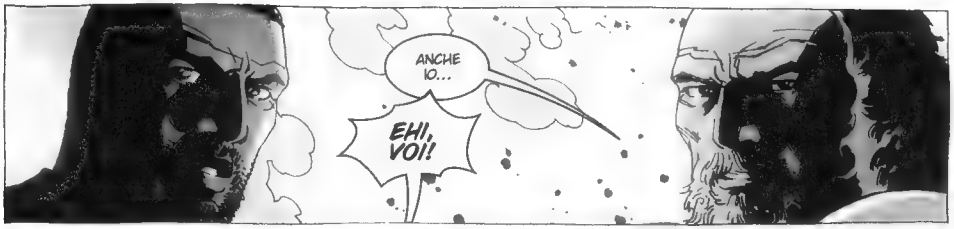
:SNIFF:
LO SENTI ANCHE TU? NON SEMBRA ODORE DI FUMO?

GIÀ... NON FARCI CASO. AVRANNO INIZIATO A BRUCIARE I CADAVERI. MEGLIO CHE TI CI ABITUI, ANDRANNO AVANTI PER GIORNI.

BRUCIARE I CADAVERI?
SPOSTATI.. FAMMI ALZARE...

GLENN?

GIURERE! CHE SI SONO FATTI *PIÙ PESANTI*. SO CHE NON È POSSIBILE... MA *GIURERE!* CHE È COSÌ.
DUE!
TRE!

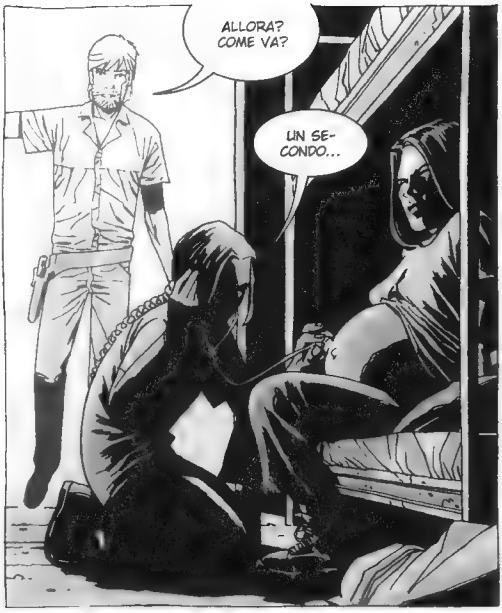

ANCHE IO...
EHI, VOI!

ASPETTATE!
FERMATEVI PER UN SECONDO!
-HUFF!-
FATEMI... FATEMI UN FAVORE, OKAY?
-HUFF!-

CHE C'È, GLENN?
CHE TI SERVE?

NON BRUCIATE... NON BRUCIATE I CORPI DELLE...
-HUFF!-
NON BRUCIATE I CORPI DELLE *DONNE*. VI PREGO... HO BISOGNO... DEVO DARCI UN'OCCHIATA.

UH...
OKAY.
SO CHE ULTIMAMENTE HAI DOVUTO INGHIOTTIRNE DI MERDA, PERCIÒ NON STARÒ NEMMENO A CHIEDERTI *PERCHÉ*.


ALLORA? COME VA?
UN SECONDO...

IL BAMBINO HA UN BATTITO FORTE E REGOLARE. DAI CONTROLLI CHE HO POTUTO FARE, SEMBRA TUTTO NORMALE. SÌ, DIREI CHE VA TUTTO BENE.

MA CI SONO MOLTE COSE CHE NON POSSO VERIFICARE, COSE CHE NON ABBIAMO ALCUN MODO DI SAPERE PER ORA. E NON NE SAPREMO NULLA FINCHÉ IL BAMBINO NON NASCERÀ.
IL PARTO STESSO POTREBBE RISULTARE UN PROBLEMA. QUALUNQUE COSA DI DIVERSO DA UN PARTO PERFETTAMENTE NATURALE È AL DI FUORI DELLE MIE POSSIBILITÀ. IN CASO DI UNA VERA EMERGENZA, NON HO NESSUNA DELLE ATTREZZATURE NECESSARIE. IL FATTO CHE IL TUO PRIMO BAMBINO SIA NATO CON PARTO CESAREO PUÒ SIGNIFICARE CHE LE COSE POTREBBERO ANDARE COSÌ ANCHE COL SECONDO... E NON È UN BENE.

DETTO QUESTO, LE DONNE HANNO PARTORITO DA SOLE PER MIGLIAIA DI ANNI. ANCORA È PRESTO PER INIZIARE A PREOCCUPARSI.

QUANDO HO RICUCITO IL BRACCIO DI HERSHEL, HO NOTATO CHE NON AVETE MAI USATO L'INFERMERIA.
NEL CORSO DELLE PROSSIME SETTIMANE HO IN MENTE DI RIPULIRLA E DI PREPARARE TUTTO QUANTO PER IL PARTO.
FARÒ DEL MIO MEGLIO PER RENDERTI LE COSE PIÙ FACILI.

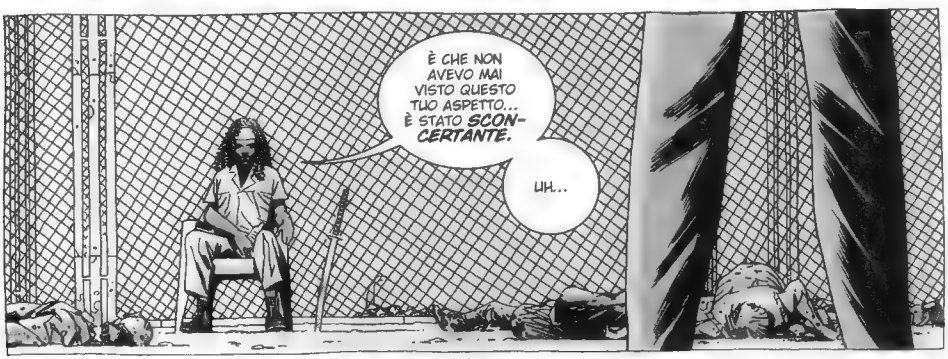
NON SO PROPRIO COME RINGRAZIARTI PER ESSERE VENUTA CON ME, ALICE. SIGNIFICA DAVVERO MOLTO PER NOI...
PER TUTTI E TRE.

SONO FELICE DI ESSERE QUI. E LIETA DI POTER ESSERE D'AIUTO.

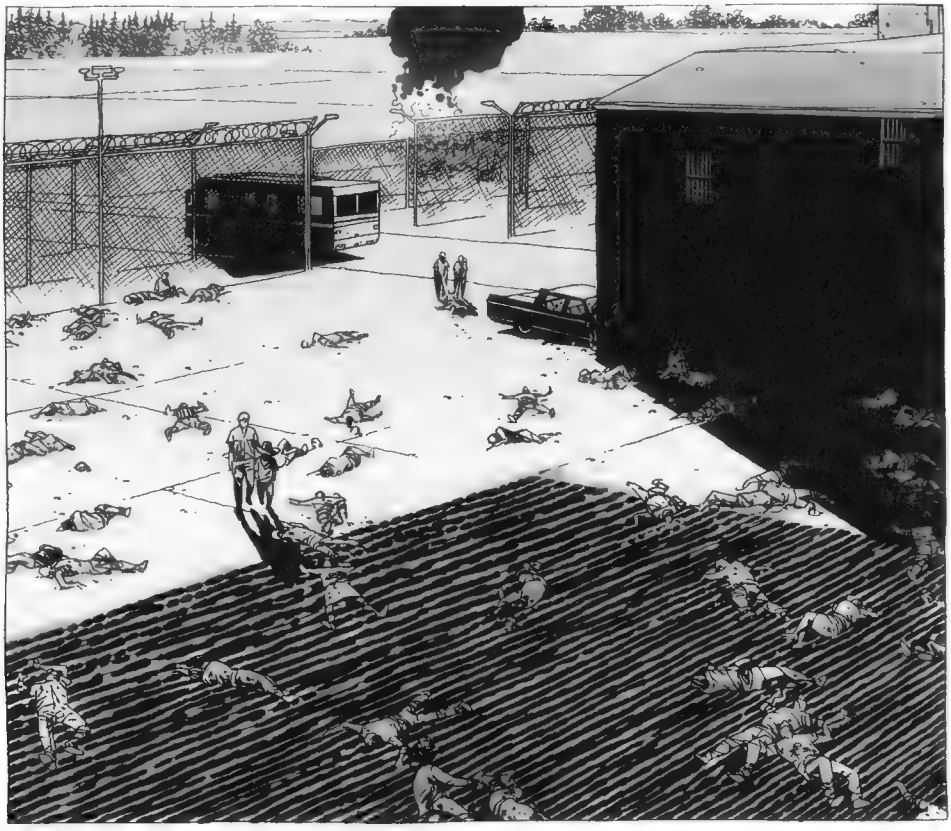
TROVO CHE SIA STATO... GRATUITO. DICO SOLO QUESTO.

SE LO MERITAVA... CERTO CHE SE LO MERITAVA LO SO BENE... È CHE NON MI ASPETTAVO DI ASSISTERE... VOGLIO DIRE... QUELLO CHE GLI HAI FATTO È STATO...
FORSE HAI ESAGERATO, ECCO...

NON POSSO NEGARLO. DOPO CHE MI SONO RIPRESA... DOPO CHE CI HO PENSATO UN PO' SU E HO RICORDATO CIÒ CHE LUI AVEVA FATTO A ME... DEVO AMMETTERLO... SÌ.
UN PO' DI SODDISFAZIONE L'HO PROVATA.


È CHE NON AVEVO MAI VISTO QUESTO TUO ASPETTO... È STATO SCONCERTANTE.
UH...

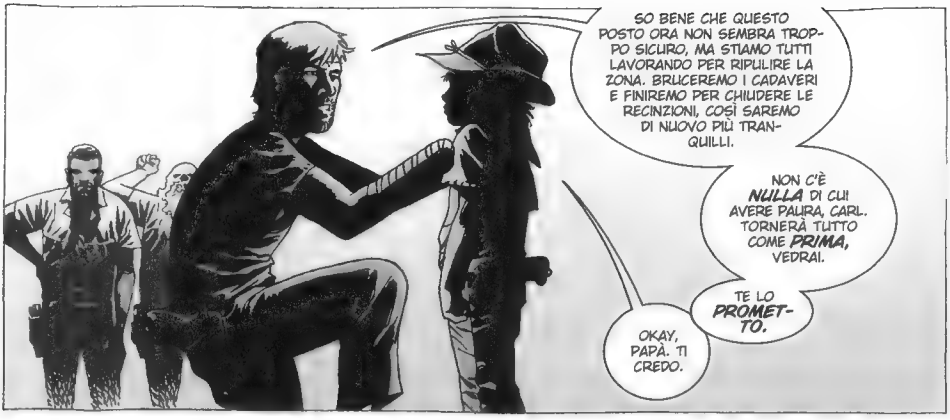
-HUNGH!-
-UFF!-
-UNGH!-
OH-OH, SI!
A-AH! NON CI CREDO!
L'HO TROVA-TO!
NON CI CREDO! CE L'HO FAT-TA! È LUI!



VEDI, PICCOLO... ORA IL CORTILE È **SICURO**. HANNO BECCATO TUTTI I VAGANTI... LI STANNO TRASPORTANDO FUORI.
E NON CE N'È RIMASTO **NESSUNO?** NE SIETE CERTI? POTREBBE ESSERCENE QUALCUNO **NASCOSTO**. ALCUNI SONO FURBI ABBASTANZA, COME FATE A SAPERLO?
COME FATE A SAPERE CHE NON SI NASCONDONO?

ABBIAMO CONTROLLATO **OVUNQUE**, CARL. NON ABBIAMO TRASCURATO NESSUN POSTO. LI ABBIAMO PRESI TUTTI.

E CHE MI DICI DI QUELLI IN TERRA... MAGARI STANNO SOLO DORMENDO.
SIETE SICURI CHE SONO MORTI? MORTI **SUL SERIO**, INTENDO.


SO BENE CHE QUESTO POSTO ORA NON SEMBRA TROPPO SICURO, MA STIAMO TUTTI LAVORANDO PER RIPULIRE LA ZONA. BRUCEREMO I CADAVERI E FINIREMO PER CHIUDERE LE RECINZIONI, COSÌ SAREMO DI NUOVO PIÙ TRANQUILLI.
NON C'È **NULLA** DI CUI AVERE PAURA, CARL. TORNERÀ TUTTO COME **PRIMA,** VEDRAI.
TE LO **PROMETTO.**
OKAY, PAPÀ. TI CREDO.

AVETE GIÀ FINITO PER OGGI?
NAH... CI PRENDIAMO SOLO UNA **PAUSA.** ANDIAMO A BERE UN SORSO DI ACQUA PRIMA DI **SVENIRE.**

RICK, IO... È BELLO RIAVERTI **QUI,** AMICO. TUTTA QUELLA MERDA CHE È SUCCESSA TRA DI NOI PRIMA... VOLEVO DIRTI... PER ME È ACQUA PASSATA, SE STA BENE ANCHE A **TE.**
NON CHIEDO **DI MEGLIO,** TYREESE... PER ME SIGNIFICA MOLTO.

DOV'È MARTINEZ? CON TUTTO QUELLO CHE È SUCCESSO... NON CREDO DI AVERLO NEMMENO PRESENTATO A **CARL.**

MARTINEZ? QUEL TIPO TOSTO CHE TI SEI PORTATO DIETRO? È UN VERO FENOMENO, RICK... STAMATTINA PRESTO L'HO VISTO CHE TRASCINAVA VIA I CORPI TUTTO DA SOLO, MA CREDO CHE SIA **RIENTRATO.**
NON LO VEDO IN GIRO DA **ORE.**

DA ORE, DICI? NON PUÒ ESSERE DENTRO! L'AVREI VISTO. SONO RIMASTO LÀ QUASI TUTTO IL GIORNO.
MAGARI S'È MESSO A DORMIRE DA QUALCHE PARTE. SI STAVA DAVVERO FACENDO IL CULO.
CAZZO!
CAZZO!
CAZZO!
ALL'INIZIO NON MI FIDAVO DI LUI. L'HO TENUTO D'OCCHIO PER TUTTO IL TRAGITTO. PER VEDERE SE LASCIAVA DELLE TRACCE... MANDAVA DEI SEGNALI... QUALCOSA. IL SUO COMPORTAMENTO... I SUOI DISCORSI...
MI AVEVA CONVINTO.
DI COSA STAI PARLANDO?
MARTINEZ SE N'È ANDATO.
VUOLE DIRGLI DOVE SIAMO!
VUOLE CONDURRE QUI QUEGLI PSICOPATICI DI WOODBURY!

COSA STAI FACENDO?!
TI AFFIDO CARL.
VOGLIO INSEGUIRLO!

LO VOGLIO FERMARE PRIMA CHE ARRIVI A WOODBURY... PRIMA CHE POSSA RIVELARGLI LA NOSTRA POSIZIONE.
SE NON CONOSCE QUESTA ZONA, L'UNICA STRADA CHE PUÒ FARE PER TORNARE LÀ È QUELLA PER CUI SIAMO VENUTI. SE PRENDO UNA MACCHINA, NON DOVREBBE ESSERMI DIFFICILE RAGGIUNGERLO.

E POI?

E POI LO FERMO.
PERCHÉ CREDI CHE VOGLIA FARLO DA SOLO?

DA SOLO?! MA NON..
THUNK!
RICK! LO SAI CHE DA SOLO NON PUOI FARLO!
RICK!

VROOM!
MMM...
SE QUEL TIZIO SI METTE IN TESTA UNA COSA, NON C'È VERSO CHE NON ARRIVI ALLO SCOPO.
NON C'È VERSO... PUOI DIRLO.
FORZA, CARL... ANDIAMO A CERCARE TUA MADRE.

TYREESE... CREDI CHE PAPÀ MI VOGLIA BENE? CHE ME NE VOGLIA DAVVERO?
NON NE SONO PIÙ MOLTO SICURO.
MA CERTO CHE TE NE VUOLE. TUO PADRE TI ADORA.
PERCHÉ DICI UNA COSA DEL GENERE, CARL?
NON LO SO... È SOLO CHE CONTINUA AD ANDARSENE. MI DICE CHE NON CI LASCERÀ PIÙ... E POI INVECE LO FA. LA MAMMA PIANGE LA NOTTE, QUANDO LUI NON C'È. A VOLTE MI TIENE SVEGLIO.
SE CI VOLESSE DAVVERO BENE, NON SE NE ANDREBBE VIA... GIUSTO?
PER QUESTO HO PAURA CHE NON MI VOGLIA BENE.
ASCOLTAMI, FIGLIOLO. TUO PADRE TI AMA TANTISSIMO. È UN GRAN BRAV'UOMO, TUO PAPÀ. QUANDO SE NE VA, LO FA PER PROTEGGERE TE, LA TUA MAMMA... E TUTTI NOI.
TUO PADRE È UNA PERSONA SPECIALE. RIESCE A TENERE UNITO QUESTO GRUPPO... PERSINO QUANDO NON C'È. TUTTI LO CERCANO PER AVERE UN CONSIGLIO E GUARDANO A LUI COME A UN CAPO... E QUESTA RESPONSABILITÀ È TUTTA SULLE SUE SPALLE.
TUO PADRE FA QUELLO CHE DEVE FARE... DI QUALUNQUE COSA SI TRATTI... PER IL BENE DI TUTTI NOI.
LO CAPISCI QUESTO?
I-IO CREDO DI SÌ.

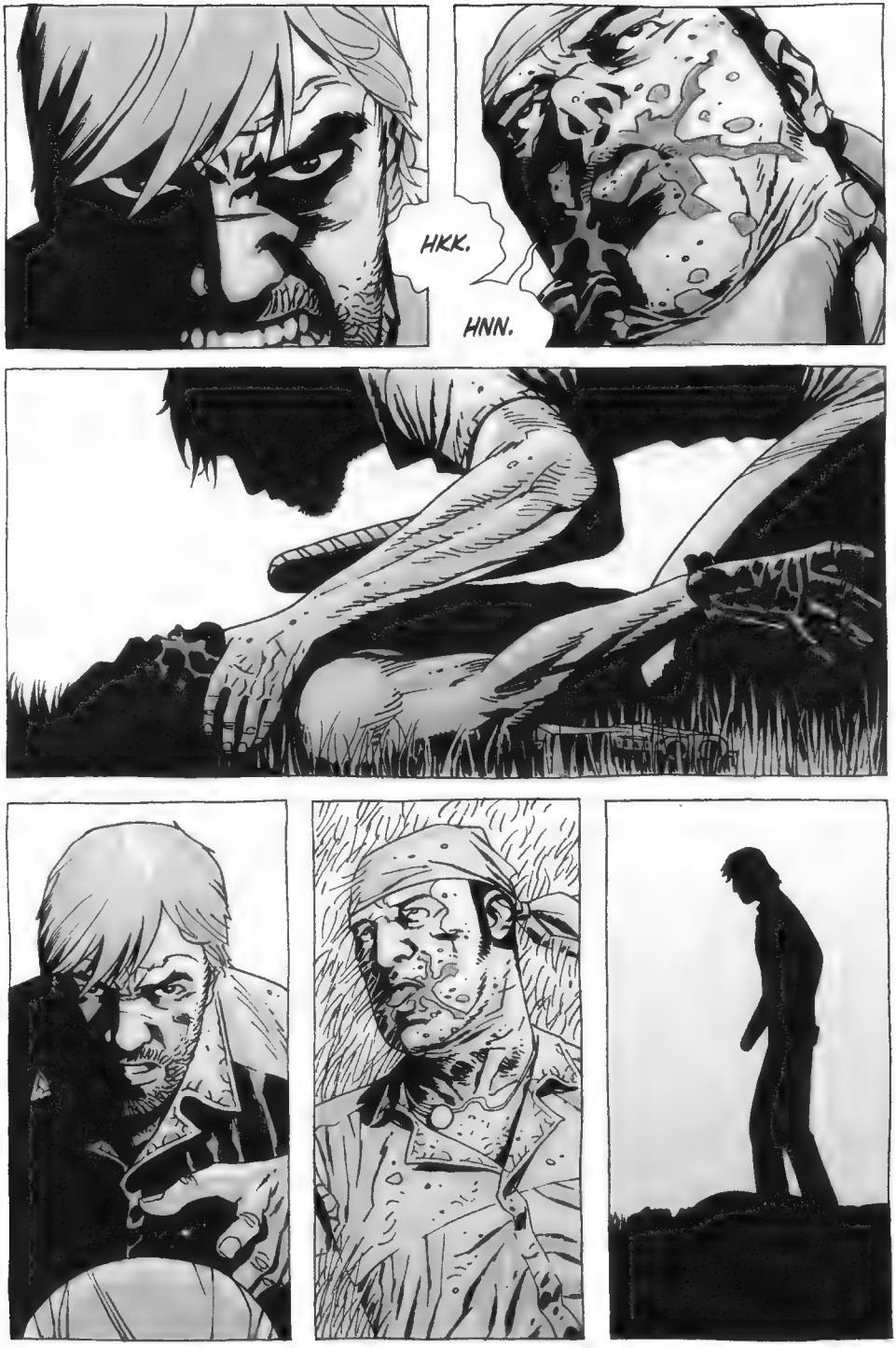
-HUFF!-
-HUFF!-
-HUFF!-

-:HUFF!:-
-:HUFF!:-
-:HUFF!:-

OH, CAZZO!
WRAMM
WHUMP!

PAZZO BASTARDO. NON RIESCO A... MUOVERMI.
PAZZO.
CERCARE DI... CERCARE DI UCCIDERMI. NON PUOI...
UCCIDERMI...
VOLEVI PORTARLI DRITTI DA NOI?! VOLEVI TRADIRCI TUTTI?! METTERCI TUTTI IN PERICOLO... LA MIA FAMIGLIA?!
VOLEVI TRADIRCI?!
WROKK!
RAZZA DI STRONZO EGOISTA. AVETE LO... SPAZIO... SCORTE A SUFFICIENZA PER TUTTA WOODBURY... L'INTERA CAZZO DI CITTÀ!
TUTTI QUANTI.
->KOFF!<-
->KOFF!<-
QUELLE BARRICATE... I TURNI DI GUARDIA... NON FUNZIONANO POI GRANCHÉ. QUALCUNO DEGLI AZZANNATORI RIESCE SEMPRE A PASSARE... NON FACCIAMO CHE RIPARARE I VARCHI.
LA PRIGIONE INVECE È SICURA.
ANCHE LA MIA GENTE MERITA DI SENTIRSI AL SICURO.

DOPO QUELLO CHE CI AVETE FATTO?! A ME!? A MICHONNE?! LI AVRESTI PORTATI DA NOI!?
LO AVRESTI PORTATO DA NOI?!
VOI SIETE UN VELENO... UN CONTAGIO PEGGIO DEI MORTI! ORGANIZZATE COMBATTIMENTI... LA GENTE MUORE PER IL VOSTRO DIVERTIMENTO!
SIETE DEGLI ANIMALI!
IL GOVERNATORE È... QUELLO CHE È. MI HA MANDATO LUI... MA NON L'AVREI PORTATO DA VOI. GLI ALTRI... LE DONNE... I BAMBINI... NON SONO CATTIVI... È BRAVA GENTE. COSÌ ANCHE NOI AVREMMO POTUTO ANDARE VIA DA LUI.
NON VI AVREBBERO FATTO DEL MALE... LA TUA FAMIGLIA SAREBBE STATA AL SICURO.
AL SICURO?! TI FIDI DI QUELLA GENTE?!
TU NON TI RENDI CONTO, MARTINEZ! NON CAPISCI DI COSA È CAPACE LA GENTE?!
IRK!
INIZIO...
...
IO...
CREDO DI ESSERMI FATTO...
...UN'IDEA.


HKK.
HNN.

PREOCCUPATA?
IO? ORMAI NON PIÙ.
LA MIA PREOCCUPAZIONE È PIÙ QUELLA DI RIUSCIRE A METTERMI IN PIEDI LA MATTINA SENZA RICADERE SUL LETTO.

NON CHE M'IMPORTI MENO DI RICK. NON È AFFATTO QUELLO. È SOLO CHE ALLA FINE TORNA SEMPRE. A QUESTO PUNTO SAREI PIÙ SORPRESA SE NON TORNASSE.
CERTO CHE MI PREOCCUPO, MA È PIÙ PERCHÉ NON MI SENTO COLPEVOLE DEL FATTO CHE NON MI PREOCCUPO. SIAMO ARRIVATI AL PUNTO IN CUI, SEMPLICEMENTE, MI ASPETTO CHE STIA BENE... ANCHE DOPO QUELLO CHE È SUCCESSO L'ULTIMA VOLTA.
MAGARI È SOLO UN MECCANISMO DI DIFESA. PREOCCUPARMI DI CONTINUO, INDULGERE SUL PENSIERO DI TIRARE AVANTI, DI CRESCERE CARL E IL NUOVO BAMBINO SENZA RICK... ERA QUALCOSA CHE MI STAVA CONSUMANDO. FORSE SMETTERE DI PREOCCUPARMI È STATA SOLO UNA QUESTIONE DI SOPRAVVIVENZA.
IO NON... TROVI CHE ABBIA UN SENSO?

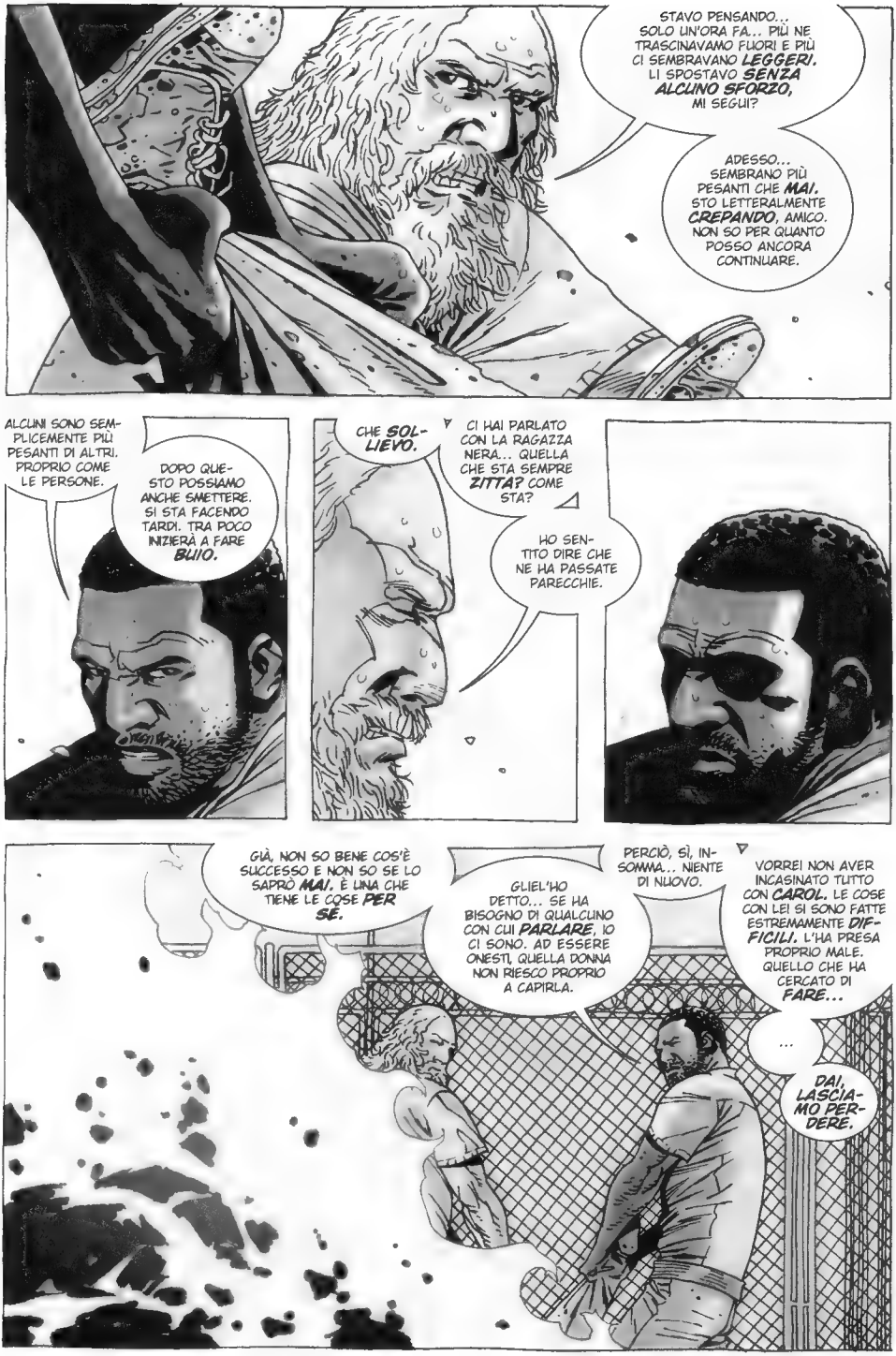
UN SENSO? NON SAPREI. PER ME È TUTTO PIUTTOSTO RAGIONEVOLE.
MA IL MONDO NON MI PARE PIÙ UN POSTO TROPPO SENSATO, NON TROVI?

LO È MAI STATO?

GIÀ.
FORSE CI STAVAMO SOLO ILLUDENDO, FINCHÉ NON È SUCCESSO QUALCOSA TALMENTE FUORI DAL COMUNE DA FARCI RENDERE CONTO DI CHE RAZZA DI FOLLIA È TUTTO QUANTO.

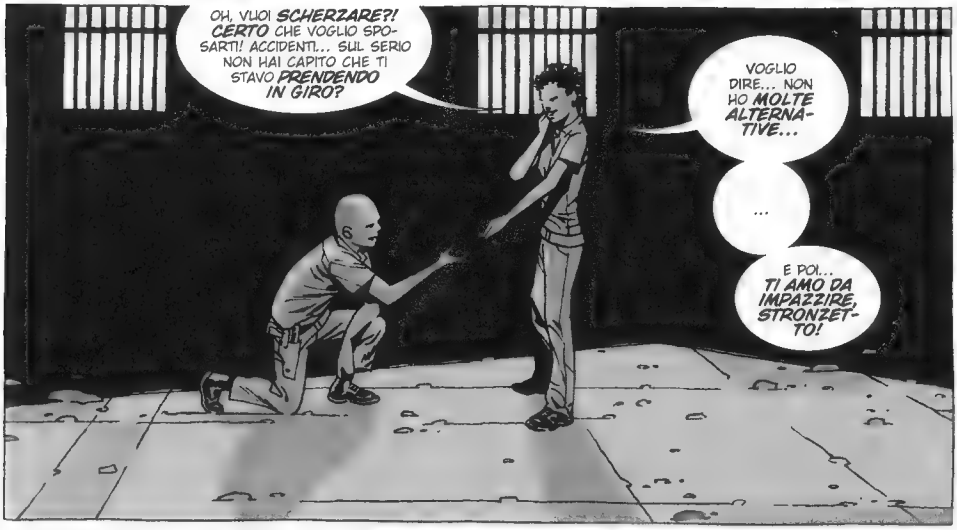
GIÀ.
AH!
TOCCA A TE!
NON È GIUSTO!
SEI PIÙ VELOCE DI ME!
NON VOGLIO GIOCARE PIÙ. SONO STANCA.
MI ACCHIAPPI TROPPO IN FRETTA.
SCUSA. A COSA VUOI GIOCARE, ALLORA?
POTREMMO FARE LA LOTTA.
È UN GIOCO DA MASCHI. PERCHÉ NON FACCIAMO MAI GIOCHI DA FEMMINE?
CREDI CHE LA MANO DI TUO PAPÀ RICRESCERÀ? SECONDO TE?
RICRESCERE? NO. È IMPOSSIBILE.
NO CHE NON LO È. LA MAMMA MI STA LEGGENDO UN LIBRO DI BIOLOGIA PRIMA DI ANDARE A DORMIRE E LÌ C'È SCRITTO CHE LE LUCERTOLE POSSONO FARSI RICRESCERE LA CODA.
È UN PO' LA STESSA COSA, NO?
NO. CERTI ANIMALI RIESCONO A FARE COSE CHE NOI NON POSSIAMO.
GLI UCCELLI, PER ESEMPIO. MIO PAPÀ MICA SA VOLARE.
NON C'È MICA BISOGNO DI ESSERE COSÌ CATTIVI.
SCUSA.
SEI ANCORA LA MIA FIDANZATA?
SÌ.
EHI.

HERSHEL? SIGNORE? HA UN *MINUTO?*
DOVREI CHIEDERLE UNA COSA.
CHE C'È, GLENN? VA *TUTTO BENE?*
COS'HAI LÌ IN MANO?
VIENI QUI FIGLIOLO. SE SEI VENUTO A CHIEDERE LA MIA APPROVAZIONE, TE LA DO DI TUTTO CUORE.
RENDILA *FELICE... PROTEGGILA.* TI CHIEDO SOLO QUESTO.
CHE DIO VI BENEDICA.
OH, E TI PREGO... *NON* METTERLA INCINTA. NON QUI... NON IN *QUESTO* MONDO.
O ALMENO NON *ANCORA...* FINCHÉ LE COSE NON SARANNO PIÙ SICURE.
SICURO... CERTO.
CERTO CHE NO.
GRAZIE, HERSHEL.


STAVO PENSANDO... SOLO UN'ORA FA... PIÙ NE TRASCINAVAMO FUORI E PIÙ CI SEMBRAVANO LEGGERI. LI SPOSTAVO SENZA ALCUNO SFORZO, MI SEGUI?
ADESSO... SEMBRANO PIÙ PESANTI CHE MAI. STO LETTERALMENTE CREPANDO, AMICO. NON SO PER QUANTO POSSO ANCORA CONTINUARE.
ALCUNI SONO SEMPLICEMENTE PIÙ PESANTI DI ALTRI. PROPRIO COME LE PERSONE.
DOPO QUESTO POSSIAMO ANCHE SMETTERE. SI STA FACENDO TARDI. TRA POCO INIZIERÀ A FARE BUIO.
CHE SOLLIEVO.
CI HAI PARLATO CON LA RAGAZZA NERA... QUELLA CHE STA SEMPRE ZITTA? COME STA?
HO SENTITO DIRE CHE NE HA PASSATE PARECCHIE.
GIÀ, NON SO BENE COS'È SUCCESSO E NON SO SE LO SAPRÒ MAI. È UNA CHE TIENE LE COSE PER SÉ.
GLIEL'HO DETTO... SE HA BISOGNO DI QUALCUNO CON CUI PARLARE, IO CI SONO. AD ESSERE ONESTI, QUELLA DONNA NON RIESCO PROPRIO A CAPIRLA.
PERCIÒ, SÌ, INSOMMA... NIENTE DI NUOVO.
VORREI NON AVER INCASINATO TUTTO CON CAROL. LE COSE CON LEI SI SONO FATTE ESTREMAMENTE DIFFICILI. L'HA PRESA PROPRIO MALE. QUELLO CHE HA CERCATO DI FARE...
...
DAI, LASCIAMO PERDERE.

BEH... HA FATTO *IN FRETTA.*
SI È *SCHIANTATO* PER CASO? COS'È QUELLA ROBA SUL DAVANTI?
ME LA PULISCI TU QUELLA ROBACCIA, OKAY? IL SUCCO DI ZOMBIE, INTENDO..
SÌ, CERTO... NON PREOCCUPARTI. CI PENSO IO.
L'HAI *RAGGIUNTO?* L'HAI RIPORTATO INDIETRO? *DOV'È?*
NON L'HO RIPORTATO INDIETRO.
DATEMI UNA MANO CON LE RECINZIONI, PRIMA CHE FACCIA *BUIO.* FINIREMO DI BRUCIARE I CADAVERI *DOMANI.* PER ADESSO, DOBBIAMO CHIUDERE E BARRICARCI DENTRO.
E CONVOCO UNA *RIUNIONE.*

NON LO SO... POSSO PENSARCI?
...


OH, VUOI SCHERZARE?! CERTO CHE VOGLIO SPOSARTI! ACCIDENTI... SUL SERIO NON HAI CAPITO CHE TI STAVO PRENDENDO IN GIRO?
VOGLIO DIRE... NON HO MOLTE ALTERNATIVE...
...
E POI... TI AMO DA IMPAZZIRE, STRONZETTO!

MA, SERIAMENTE... NON È CHE POSSIAMO FARLO IN CHIESA. COME CI REGOLIAMO? CI TENIAMO PER MANO E CAMMINIAMO ALL'INDIETRO INTORNO A UN TAVOLO O COSA?
NO, PENSAVO DI CHIEDERE A TUO PADRE.

È LA PERSONA PIÙ SPIRITUALE DEL NOSTRO GRUPPO. PER QUANTO NE SO, È CIÒ DI PIÙ SIMILE A UN PRETE CHE ABBIAMO PER LE MANI.
CREDO CHE SAREBBE BELLO POTREBBE LEGGERE UN PASSO DELLA BIBBIA... FARE IN MODO CHE SEMBRI UFFICIALE.
COSÌ POI POTREMO UFFICIALMENTE TRASCORRERE INSIEME TUTTO IL TEMPO CHE CI RIMANE, COME MARITO E MOGLIE.

TI AMO.
TI AMO ANCHE IO.

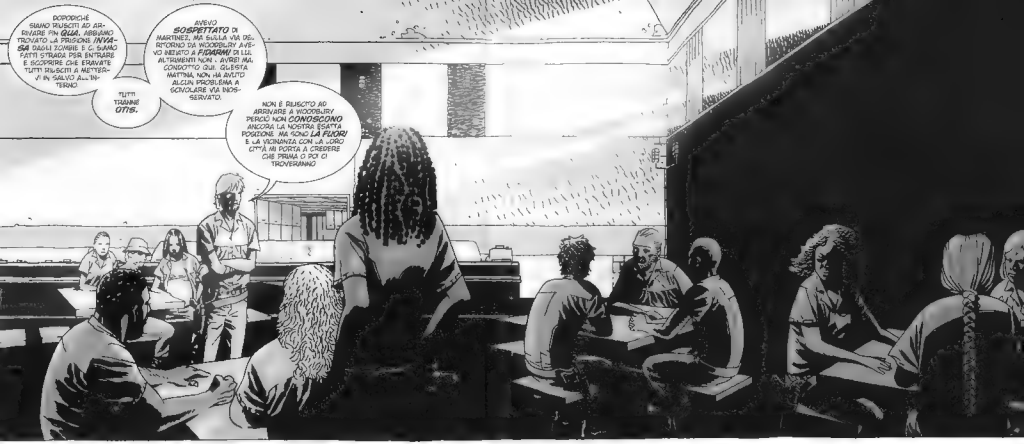
STA BENE?
SI È ADDORMENTATO. ERA SFINITO. CONTINUAVA A PROTESTARE, MA È BASTATO CHE APPOGGIASSE LA TESTA SUL CUSCINO E...
MENTRE SIAMO ALLA RIUNIONE, SARÀ BILLY A SORVEGLIARE I RAGAZZI. GLIEL'HA ORDINATO HERSHEL. È ABBASTANZA GRANDE PER PRENDERSI QUESTA RESPONSABILITÀ, E ANCORA TROPPO PICCOLO PERCHÉ DEBBA ESSERE PRESENTE STASERA.
TU SEI PRONTO?
NO.

LORI, OGGI HO UCCISO UN UOMO.

MARTINEZ, QUEL TIZIO DI WOODBURY CHE CI HA AIUTATO A SCAPPARE... LAVORAVA PER LORO. È VENUTO QUI SOLO PER SCOPRIRE L'UBICAZIONE DI QUESTO POSTO.
OGGI, A UN CERTO PUNTO, CI SIAMO ACCORTI CHE ERA SCOMPARSO. VOLEVA CONDURLI QUI. IO GLIEL'HO IMPEDITO.
PER QUESTO SONO USCITO COL CAMPER.

UCCIDERLO MI HA FATTO RENDERE CONTO DI UNA COSA... DEL CAMBIAMENTO CHE HO SUBITO. ERO UN POLIZIOTTO ADDESTRATO. IL MIO LAVORO ERA FAR RISPETTARE LA LEGGE. ORA MI SENTO UNA SPECIE DI SELVAGGIO... UN ANIMALE.
HO UCCISO UN UOMO OGGI E NON PROVO NULLA. L'HO FATTO PER MOTIVI CHE REPUTAVO GIUSTI. NON SONO STATO TROPPO A PENSARCI SU.

HAI RAGIONE. AVREBBE CONDOTTO QUI GENTE CHE CI AVREBBE FATTO DEL MALE... A CARL, A ME, AL BAMBINO.
HAI FATTO LA COSA GIUSTA E NON DOVRESTI SENTIRTI IN COLPA.
MA NON È DI QUESTO CHE STO PARLANDO. UCCIDERE MARTINEZ... NON È STATO... NON MI SENTO IN COLPA. MA MI HA FATTO RENDERE CONTO DI QUANTO IO SIA ORMAI DIVENTATO DISTACCATO.
UCCIDEREI OGNI SINGOLA PERSONA IN QUESTA PRIGIONE SE LO CREDESSI NECESSARIO PER LA VOSTRA INCOLUMITÀ. E SONO TUTTE PERSONE CHE CONOSCO... A CUI TENGO... MA SO CHE SAREI CAPACE DI SACRIFICARLE.
A VOLTE MI SCOPRO A FARE DELLE CLASSIFICHE. LI OSSERVO E PENSO... CHI MI PIACE DI PIÙ... CHI MI SAREBBE PIÙ UTILE... SÌ, IN CASO SUCCEDESSE QUALCOSA E MI TROVASSI COSTRETTO A SCEGLIERE.
NE HO GIÀ VISTI MORIRE COSÌ TANTI FINORA... NON PROVO QUASI PIÙ ALCUN ATTACCAMENTO NEI CONFRONTI DI QUESTA GENTE... E POTREI UCCIDERE CHIUNQUE DI LORO IN QUALUNQUE MOMENTO SE RITENESSI DI AVERNE MOTIVO.
QUESTO FA DI ME UNA PERSONA CATTIVA? VOGLIO DIRE... NON È QUESTO IL MALE?
I-IO... IO NON LO SO.
NEMMENO IO.


DOPODICHE SIAMO RIUSCITI AD ARRIVARE FIN QUA. ABBIAMO TROVATO LA PRIGIONE INVASA DAGLI ZOMBIE E CI SIAMO FATTI STRADA PER ENTRARE E SCOPRIRE CHE ERAVATE TUTTI RIUSCITI A METTERVI IN SALVO ALL'INTERNO
TUTTI TRANNE OTIS.
AVEVO SOSPETTATO DI MARTINEZ, MA SULLA VIA DEL RITORNO DA WOODBURY AVEVO MESSO A FISSARMI DI LUI. ALTRIMENTI NON - AVREI MAI CONDOTTO QUI. QUESTA MATTINA, NON HA AVUTO ALCUN PROBLEMA A SCHIVARE VIA INOSSERVATO.
NON È RIUSCITO AD ARRIVARE A WOODBURY PERCHÉ NON CONOSCONO ANCORA LA NOSTRA ESATTA POSIZIONE. MA SONO LA FUORI E LA VICINANZA CON LA VORO CITTÀ MI FORTA A CREDERE CHE PRIMA O POI CI TROVERANNO

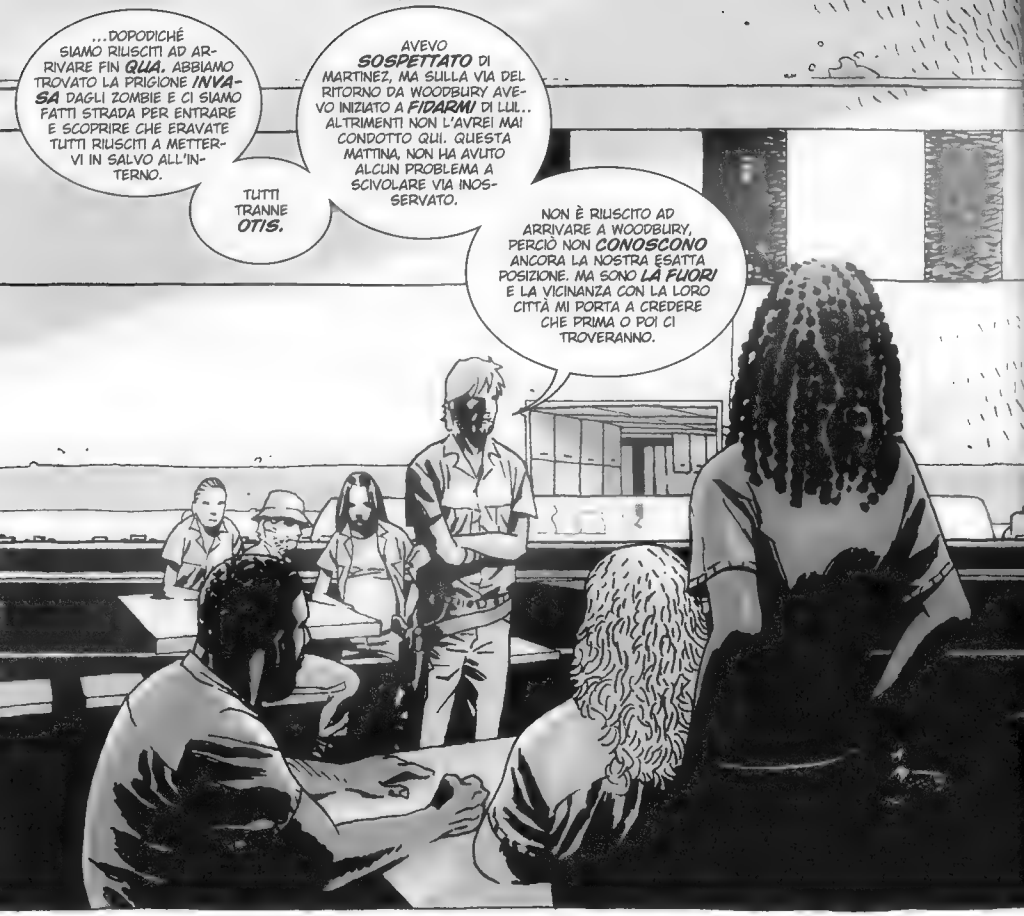
COSA SUGGERISCI DI FARE? ESPELLI CHE TRASLOCHIAMO?
NIENTE AFFATTO. SI CORRE TROPPO BENE QUELLO CHE ABBIAMO PASSATO PRIMA DI TROVARE QUESTO POSTO. NON HO ALCUNA INTENZIONE DI RISCHIARLO.

«A BASE DELLA GUARDIA NAZIONALE DI CUI HA PARLATO, QUELLA DA CUI SI RIFORNISCONO DI ARMI E MUNIZIONI, È MOLTO LONTANA? NON POTREMMO TENTARE UNA SPEDIZIONE PER RIFORNIRCI?

NON HO NE HO IDEA. IO NON C'ERO MA STETTA DI PERSONA MIA DA COME MI PARLAVANO, SEMBRAVANO ESSERE NEI «LA VICINANZE», NON SO ALTRO.

E SI RIUSCONO PER VEDERE DELLE PERSONE CHE COMBATTONO ALL'ULTIMO SANGUE IN UNA SPECIE DI ARENA. PER DIVERTIMENTO?
CHE RAZZA DI GENTE FAREBBE UNA COSA DEL GENERE?

MA DETTO CHE QUESTO TIZIO IL GOVERNATORE POTREBBE ESSERE MORTO? COME FAI A NON ESSERNE SICURA?
COSA SEI MA PAZZO DI KNOXVILLE, NATIONE?


...DOPODICHÉ SIAMO RIUSCITI AD ARRIVARE FIN QUA. ABBIAMO TROVATO LA PRIGIONE INVASA DAGLI ZOMBIE E CI SIAMO FATTI STRADA PER ENTRARE E SCOPRIRE CHE ERAVATE TUTTI RIUSCITI A METTERVI IN SALVO ALL'INTERNO.
TUTTI TRANNE OTIS.
AVEVO SOSPETTATO DI MARTINEZ, MA SULLA VIA DEL RITORNO DA WOODBURY AVEVO INIZIATO A FIDARMI DI LUI... ALTRIMENTI NON L'AVREI MAI CONDOTTO QUI. QUESTA MATTINA, NON HA AVUTO ALCUN PROBLEMA A SCIVOLARE VIA INOSSERVATO.
NON È RIUSCITO AD ARRIVARE A WOODBURY, PERCIÒ NON CONOSCONO ANCORA LA NOSTRA ESATTA POSIZIONE. MA SONO LÀ FUORI E LA VICINANZA CON LA LORO CITTÀ MI PORTA A CREDERE CHE PRIMA O POI CI TROVERANNO.

COSA SUGGERISCI DI FARE? TI ASPETTI CHE TRASLOCHIAMO?
NIENTE AFFATTO. RICORDO TROPPO BENE QUELLO CHE ABBIAMO PASSATO PRIMA DI TROVARE QUESTO POSTO. NON HO ALCUNA INTENZIONE DI ABBANDONARLO.
LA BASE DELLA GUARDIA NAZIONALE DI CUI HAI PARLATO, QUELLA DA CUI SI RIFORNISCONO DI ARMI E MUNIZIONI, È MOLTO LONTANA? NON POTREMMO TENTARE UNA SPEDIZIONE PER RIFORNIRCI?

NON NE HO IDEA... IO NON CI SONO MAI STATA DI PERSONA MA, DA COME NE PARLAVANO, SEMBRAVA ESSERE NELLE *VICINANZE*. NON SO *ALTRO*.

E SI RIUNISCONO PER VEDERE DELLE PERSONE CHE COMBATTONO ALL'ULTIMO SANGUE IN UNA SPECIE DI ARENA... PER *DIVERTIMENTO*?
CHE RAZZA DI GENTE *FAREBBE* UNA COSA DEL GENERE?

HAI DETTO CHE QUESTO TIZIO, IL GOVERNATORE, *POTREBBE* ESSERE MORTO? COME FAI A NON ESSERNE SICURA?
COSA GLI HAI FATTO *DI PRECISO*, MICHONNE?

PER ORA, TUTTO CIÒ CHE CI OCCORRE TENERE PRESENTE È CHE SONO **LÀ FUORI.** I PARTICOLARI MEGLIO LASCIARLI PER **DOPO.** PRESTO SI RENDERANNO CONTO CHE MARTINEZ NON FARÀ RITORNO... CHE PROBABILMENTE È **MORTO.** E ALLORA INIZIERANNO A **CERCARCI.**
CI VORRANNO **SETTIMANE,** FORSE **MESI.** MA ALLA FINE CI TROVERANNO.
DOBBIAMO SOLO FARE IN MODO CHE, QUANDO ARRIVERANNO QUIA...
...SAREMO PRONTI AD ACCOGLIERLI.

THE WALKING DEAD
COMPENDIUM

Robert Kirkman • Charlie Adlard • Tony Moore • Cliff Rathburn

THE WALKING DEAD COMPENDIUM VOL.1 è un volume di oltre **1000 pagine** che raccoglie INTEGRALMENTE i primi 8 VOLUMI della serie **THE WALKING DEAD**
Un'elegante edizione in VOLUME UNICO dedicata a chi vuole leggere tutto d'un fiato la prima parte della zombie-saga creata da **Robert Kirkman** da cui è stata tratta la serie tv prodotta da AMC.
In appendice al volume, un racconto a fumetti INEDITO di 6 pagine firmato da Kirkman & Adlard.
A NOVEMBRE in tutte le migliori librerie.

SALDAPRESS

Segui tutte le novità targate Z su zetacomezombie.blogspot.com

di **PAUL RUDITIS**
Introduzione di **Robert Kirkman**

THE WALKING DEAD

CHRONICLES

DAL **FUMETTO** ALLO **SCHERMO TV**

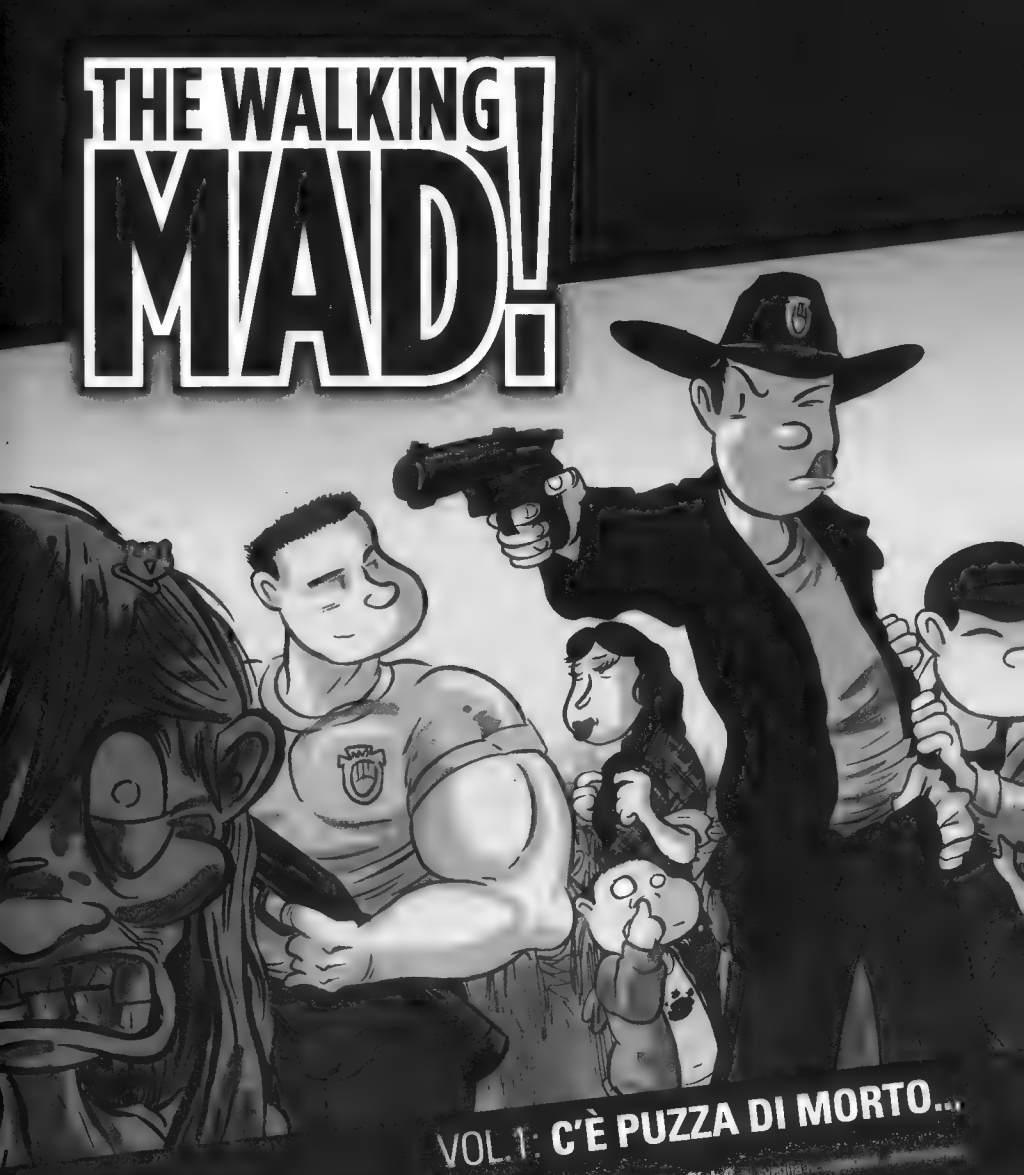
LA SECONDA STAGIONE IL 4 OTTOBRE SU sky

Un lungo e affascinante viaggio firmato dallo scrittore e giornalista **Paul Ruditis** all'interno della serie televisiva [illegible] creatore della serie **Robert Kirkman**, al produttore esecutivo **Frank Darabont**, al responsabile dei make up **Greg Nicotero** e al cast. Oltre 200 fotografie di scena, storyboard, disegni [illegible] **Tony Moore** e **Charlie Adlard**, studi per le scenografie, il *make up* e gli effetti speciali ma, soprattutto, un dettagliato confronto tra la pagina a fumetti e la trasposizione televisiva. **THE WALKING DEAD CHRONICLES** è l'unica guida autorizzata alla serie tv prodotta da **AMC** che *Entertainment Weekly* ha già definito "[illegible]".

SOLOPRESS

Segui tutte le novità targate **Z** su **zetacomezombie.blogspot.com**

THE WALKING MAD!



VOL.1: C'È PUZZA DI MORTO...

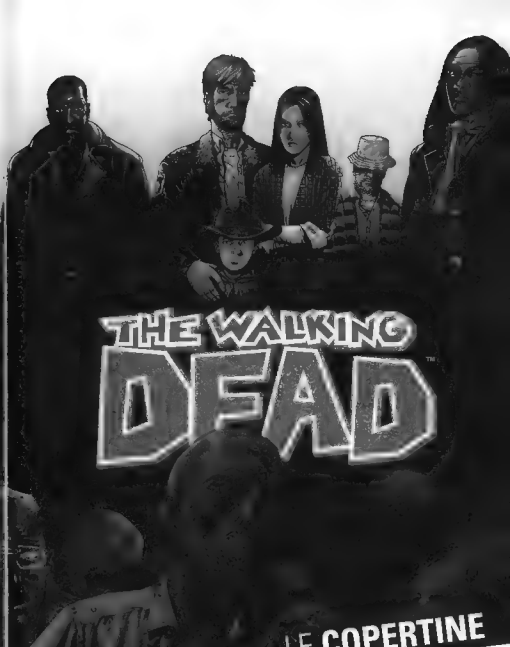
Rimasto ferito in uno scontro a fuoco, l'agente di polizia **Rick G.** si sveglia [illegible] dalla famiglia e precipitato nell'incubo di un mondo invaso dagli... zombie!
Come dite? Questa storia l'avete non solo già letta ma pure già vista in tv? Impossibile.
In **THE WALKING MAD!** di **José Miguel Fonollosa** i non-morti ballano, nel momento del pericolo, **Spiderman** fa una comparsata e le portinaie zombie – che non dimenticano se avete camminato sul pavimento ancora bagnato – sono la minaccia più pericolosa da affrontare. Per il resto, qualunque somiglianza con il fumetto zombie di culto creato da **Robert Kirkman** (e con la serie tv che ne è stata tratta) è... assolutamente voluta.
Hit di vendita in Spagna, **THE WALKING MAD!** è un esilarante parodia che omaggia in modo originale la zombie-saga più famosa di tutti i tempi. 72 pagine a colori, a DICEMBRE in tutte le migliori librerie. Quando non c'è più posto all'inferno, i morti... [illegible] ne combinano di tutti i colori.

SALDAPRESS

Segui tutte le novità targate Z su **zetacomezombie.blogspot.com**

FINALMENTE INSIEME

E A COLORI.



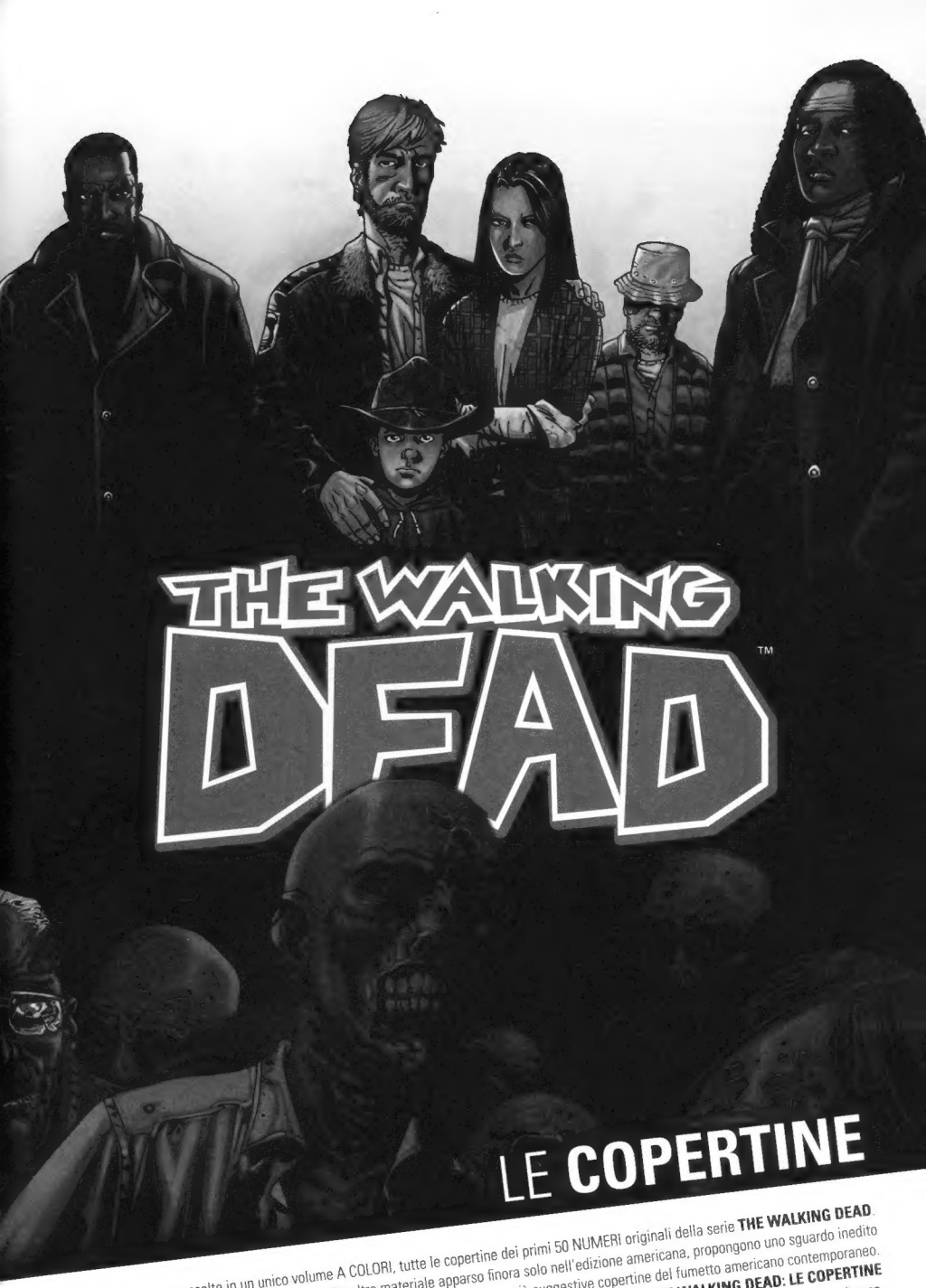
THE WALKING DEAD™

LE COPERTINE

Finalmente raccolte in un unico volume A COLORI tutte le copertine dei primi 50 NUMERI originali della serie **THE WALKING DEAD**. Scritti, disegnati e studiati insieme a mesi dalla meritevole apparizione fuori serie nella nostra edicola americana, prosegnono uno sguardo inedito sul lavoro di squadra che ha portato alla creazione di alcune delle più suggestive copertine dell'universo americano raccontato da Robert Kirkman, Tony Moore e Charlie Adlard. **THE WALKING DEAD LE COPERTINE**. Corredata dalle note dettagli sulle fasi di realizzazione e curiosità sulla più famosa saga dei morti viventi disegnata da Kirkman & Adlard è un entusiasmante dietro le quinte di immediato e immediato INEDITO di 8 pagine firmato dai due autori. Completa il volume un racconto a fumetti INEDITO di 8 pagine firmato da Kirkman & Adlard. A DICEMBRE tutte le nuove uscite SALDAPRESS

Segui tutte le novità targate Z su: zetacomezombie.blogspot.com

FINALMENTE
INSIEME
E A COLORI.



LE **COPERTINE**

Finalmente raccolte in un unico volume A COLORI, tutte le copertine dei primi 50 NUMERI originali della serie **THE WALKING DEAD**.
Schizzi, bozzetti e studi, insieme a molto altro materiale apparso finora solo nell'edizione americana, propongono uno sguardo inedito sul lavoro di squadra che ha portato alla creazione di alcune delle più suggestive copertine del fumetto americano contemporaneo.
Corredata dalle note dettagliate firmate da **Robert Kirkman**, **Tony Moore** e **Charlie Adlard**, **THE WALKING DEAD: LE COPERTINE** è un'entusiasmante lettura ricca di aneddoti e curiosità sulla più famosa zombie-saga del fumetto statunitense.
Completa il volume, un racconto a fumetti INEDITO di 6 pagine firmato da Kirkman & Adlard.
A DICEMBRE in tutte le migliori librerie.

SALDAPRESS

Segui tutte le novità targate **Z** su **zetacomezombie.blogspot.com**

Scopri il mondo degli zombie su ZETACOMEZOMBIE.BLOGSPOT.COM

LA PIÙ GRANDE COLLANA DEDICATA AL MONDO DEGLI ZOMBIE

Per aggiornamenti su tutte le novità editoriali targate saldaPress visitate il sito www.saldapress.com

(R) = RISTAMPA

THE WALKING DEAD
VOL. 1 - GIORNI PERDUTI (R)
di Robert Kirkman e Tony Moore
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-17-6

VOL.2 - IL LUNGO CAMMINO (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-21-3

VOL.3 - AL SICURO DIETRO LE SBARRE (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-33-6

VOL.4 - LA FORZA DEL DESIDERIO (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-27-5

VOL.5 - LA MIGLIOR DIFESA (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-30-5

VOL.6 - QUESTA VITA DOLOROSA (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-34-3

VOL.7 - LA CALMA CHE PRECEDE (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-41-1

VOL.8 - NATI PER SOFFRIRE (R)
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-42-8

VOL.9 - QUI RESTIAMO
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-47-3

VOL.10 - CIÒ CHE DIVENTIAMO
di Robert Kirkman e Charlie Adlard
144 pagg. b/n..... Euro 12,50
ISBN: 978-88-88435-48-0

FRAGILE
VOL. 1 - L'AMORE DOPO LA MORTE
di Stefano Raffaele
96 pagg. a colori .....Euro 12,00
ISBN: 97-88-888435-35-0

VOL. 2 - POLVERE ALLA POLVERE
di Stefano Raffaele
96 pagg. a colori .....Euro 12,00
ISBN: 97-88-888435-36-7

RAISE THE DEAD
VOL. 1 - L'INIZIO DELLA FINE
di Leah Moore, John Reppion e Hugo Petrus
96 pagg. a colori .....Euro 12,00
ISBN: 97-88-888435-37-4

GLI ZOMBIE CHE DIVORARONO IL MONDO
VOL. 1 - UN ODORE INSOPPORTABILE
108 pagg. a colori..... Euro 12,50
di Jerry Frissen e Guy Davis
ISBN: 97-88-888435-39-8

VOL. 2 - LA GUERRA DEI PAPI
96 pagg. a colori ..... Euro 12,50
di Jerry Frissen e Guy Davis
ISBN: 97-88-888435-40-4

DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE NELLA COLLANA "Z":

THE DEAD
VOL. 1 - IL REGNO DELLE MOSCHE
di Alan Grant e Simon Bisley

THE WALKING DEAD CHRONICLES
DAL FUMETTO ALLO SCHERMO TV
di Paul Ruditis

THE WALKING DEAD
VOL. 11 - TEMI I CACCIATORI
di Robert Kirkman e Charlie Adlard

VOL. 12 - LA VITA IN MEZZO A LORO
di Robert Kirkman e Charlie Adlard

RAISE THE DEAD
VOL. 2 - LA TERRA DEI VIVI
di Leah Moore, John Reppion, Mike Raicht e Guiu Villanova

Finito di stampare nel dicembre 2011
presso La Pieve Poligrafica Editore Villa Verucchio Srl
Verucchio (RN)

saldaPress

Tutti i volumi sono in vendita nelle migliori fumetterie ed on-line presso www.ibs.it, www.bol.it, www.amazon.it
Distributore esclusivo per le fumetterie
Gruppo Alastor infoline: 081 7314770 info@alastor.biz

L'esperienza del dolore, il nero mostro che divora carne e anima senza fare distinzione, che si ciba della nostra disperazione. Il dolore che vince sempre e che, una volta assaggiato, ti consuma anche nelle pause della sua assenza.

Separati dagli altri, prigionieri di un sadico *"Governatore"* che vuole costringerli a rivelare l'ubicazione della loro nuova casa, **Rick**, **Glenn** e **Michonne** dovranno aggrapparsi a ogni affilato frammento di loro stessi per resistere al buio ed essere in grado di risalire il pozzo oscuro in cui sono precipitati.

Questa vita dolorosa è il sesto, sconvolgente volume dell'odissea di orrore e sopravvivenza ideata da **Robert Kirkman** e resa sulla pagina da **Charlie Adlard** e **Cliff Rathburn**. In una terra desolata in cui la società precipita al grado zero, l'umano, per non soccombere, deve ancora una volta aggrapparsi alla propria capacità di adattamento.

Le ferite del corpo finiranno per guarire. Ma le cicatrici resteranno. E ognuna di esse racconterà della persona che eri un tempo e di quella in cui il dolore ti ha costretto a trasformarti.

La serie ***The Walking Dead*** *nella collana* **"Z"**:

vol. 1 Giorni perduti
vol. 2 Il lungo cammino
vol. 3 Al sicuro dietro le sbarre
vol. 4 La forza del desiderio
vol. 5 La miglior difesa
vol. 6 Questa vita dolorosa
vol. 7 La calma che precede
vol. 8 Nati per soffrire
vol. 9 Qui restiamo
vol. 10 Ciò che diventiamo

*Serie vincitrice dei prestigiosi **Eisner** e **Harvey Awards**.*

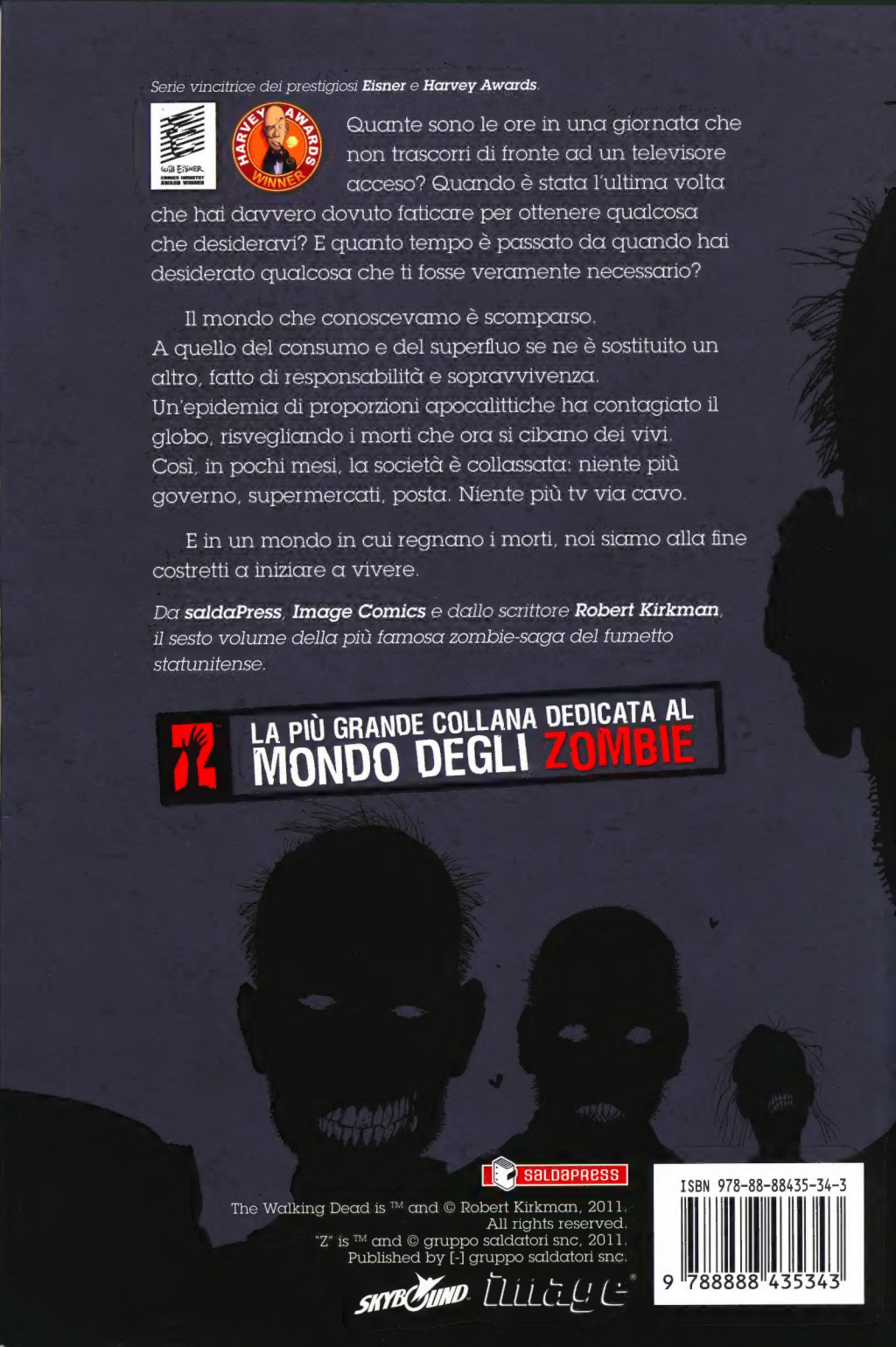
Quante sono le ore in una giornata che non trascorri di fronte ad un televisore acceso? Quando è stata l'ultima volta che hai davvero dovuto faticare per ottenere qualcosa che desideravi? E quanto tempo è passato da quando hai desiderato qualcosa che ti fosse veramente necessario?

Il mondo che conoscevamo è scomparso.
A quello del consumo e del superfluo se ne è sostituito un altro, fatto di responsabilità e sopravvivenza.
Un'epidemia di proporzioni apocalittiche ha contagiato il globo, risvegliando i morti che ora si cibano dei vivi.
Così, in pochi mesi, la società è collassata: niente più governo, supermercati, posta. Niente più tv via cavo.

E in un mondo in cui regnano i morti, noi siamo alla fine costretti a iniziare a vivere.

*Da **saldaPress**, **Image Comics** e dallo scrittore **Robert Kirkman**, il sesto volume della più famosa zombie-saga del fumetto statunitense.*

LA PIÙ GRANDE COLLANA DEDICATA AL MONDO DEGLI ZOMBIE



The Walking Dead is ™ and © Robert Kirkman, 2011.
All rights reserved.
"Z" is ™ and © gruppo saldatori snc, 2011.
Published by [-] gruppo saldatori snc.